Tefal®

EN

ZH

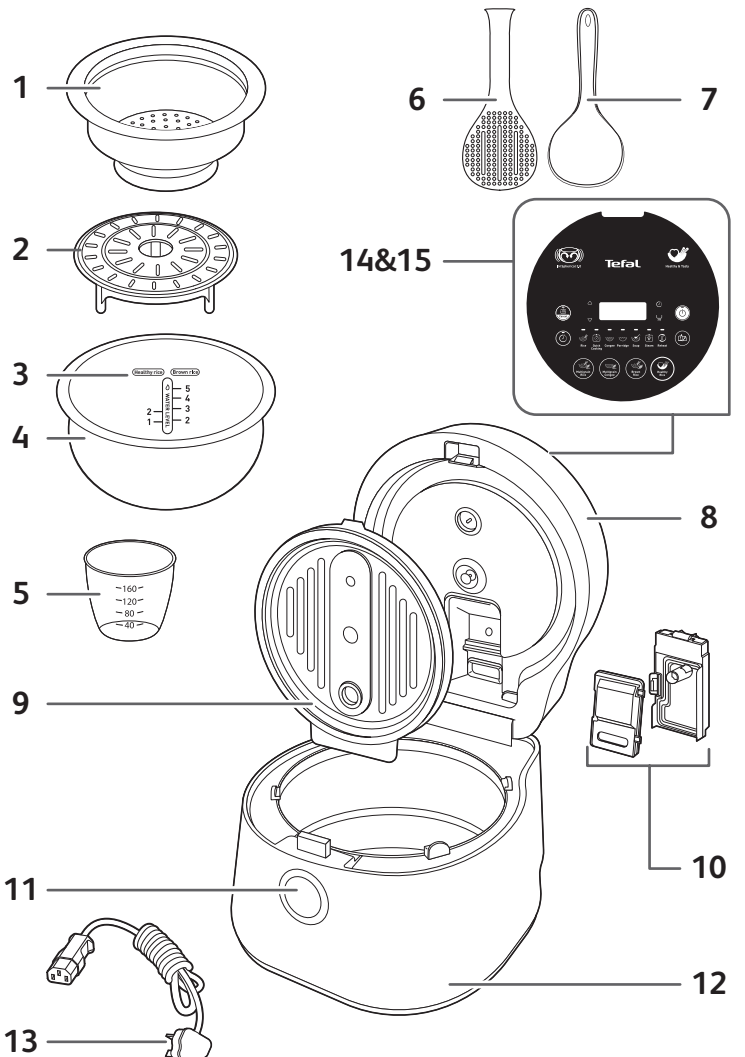
MS

TH



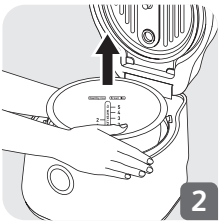
Healthy Rice Cooker

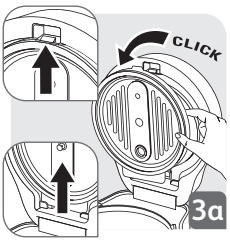
www.tefal.com

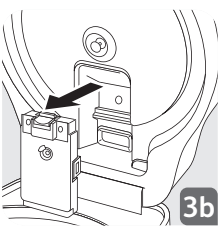

1
2
3
4
5
6
7
14&15
8
9
10
11
12
13
Tefal
Healthy rice
Brown rice
WATER LEVEL
160
120
80
40

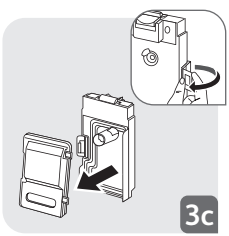
1

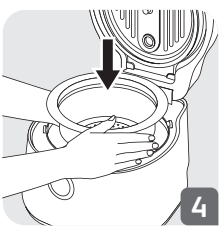


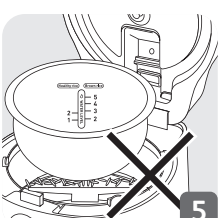


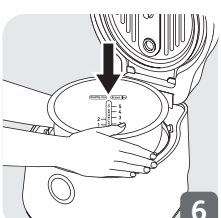


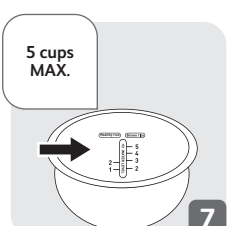


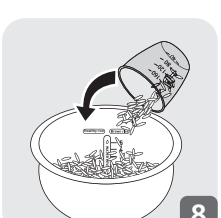


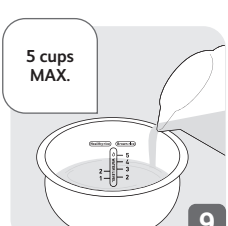


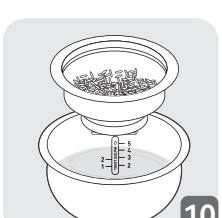












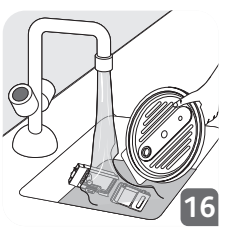

11


12


13


14

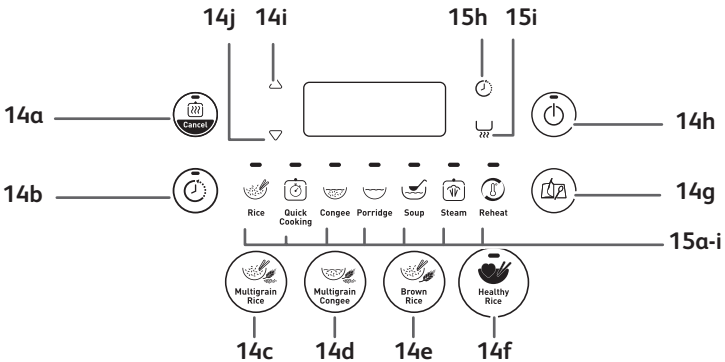

15


16


17


18

CONTROL PANEL



DESCRIPTION

1 Healthy rice basket
2 Steam tray
3 Graduation for water and rice
4 Removable pot
5 Measuring cup
6 Rice spatula
7 Soup spoon
8 Lid
9 Removable inner lid
10 Micro pressure valve
11 Lid opening button
12 Housing
13 Power cord
14 Control panel
- **a** Keep warm / Cancel key
- **b** Preset key
- **c** Multigrain rice key
- **d** Multigrain congee Key
- **e** Brown rice key
- **f** Healthy rice key
- **g** Menu key
- **h** Start key
- **i** △ key
- **j** ▽ key

15 Function indicators
- **a** Rice cooking indicator
- **b** Quick cooking indicator
- **c** Congee indicator
- **d** Porridge indicator
- **e** Soup indicator
- **f** Steam indicator
- **g** Reheat function
- **h** Preset indicator
- **i** Cooking indicator

Read and follow the instructions for use. Keep them safe.

- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory

or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- As this appliance is for household use only, it is not intended for use in the following applications and the guarantee will not apply for:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
  - Farm houses
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments
  - Bed and breakfast type environments
- **If your appliance is fitted with a removable power cord:** if the power cord is damaged, it must be replaced by a special cord or unit available from a authorised service centre.
- **If your appliance is fitted with fixed power cord:** if the power supply cord is damage, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's after-sales service department or similarly qualified person in order to avoid any danger.

- The appliance must not be immersed in water or any other liquid.
- Use a damp cloth or sponge with diswashing liquid to clean the accessories and parts in contact with foodstuff. Rince with a damp cloth or sponge. Drying accessories and parts in contact with food with a dry cloth.
- If the symbol ⚠ is marked on the appliance, this symbol means " Caution: surfaces may become hot during use ".
- Caution: the surface of heating element is subject to residual heat after use.
- Caution: risk of injury due to improper use of the appliance.
- Caution: if your appliance has a removable power cord, do not spill liquid on the connector.
- Always unplug the appliance:
  – immediately after use
  – when moving it
  – prior to any cleaning or maintenance
  – if it fails to function correctly
- Burns can occur by touching the hot surface of the appliance, the hot water, steam or the food.
- During cooking, the appliance gives out heat and steam. Keep face and hands away.

- Cooking appliances should be positioned in a stable position with the handles (if any) positioned to avoid spillage of the hot liquids.
- Do not get face and hands close to the steam outlet. Do not obstruct the steam outlet.
- For any problems or queries please contact our Customer Relations Team or consult our web site.
- The appliance can be used up to an altitude of 4000 m.

- For your safety, this appliance complies with the safety regulations and directives in effect at the time of manufacture (Low-voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Food Contact Materials Regulations, Environment…).
- Check that the power supply voltage corresponds to that shown on the appliance (alternating current).
- Given the diverse standards in effect, if the appliance is used in a country other than that in which it is purchased, have it checked by an approved service centre.

CONNECTING TO THE POWER SUPPLY

- Do not use the appliance if:
  - the appliance or the cord is damaged
  - the appliance has fallen or shows visible damage or does not work properly
  - In the event of the above, the appliance must be sent to an approved Service Centre. Do not take the appliance apart yourself.
- Do not leave the cord hanging
- Always plug the appliance into an earthed socket.
- Do not use an extension lead. If you accept liability for doing so, only use an extension lead which is in good condition, has an earthed plug and is suited to the power of the appliance.

- Do not unplug the appliance by pulling on the cord.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

USING

- Use a flat, stable, heat-resistant work surface away from any water splashes.
- Do not allow the base of the appliance to come into contact with water
- Never try to operate the appliance when the pot is empty or without the pot.
- The cooking function/knob must be allowed to operate freely. Do not prevent or obstruct the function from automatically changing to the keep warm function.
- Do not remove the pot while the appliance is working.
- Do not put the appliance directly onto a hot surface, or any other source of heat or flame, as it will cause a failure or danger.
- The pot and the heating plate should be in direct contact. Ensure that no food or liquid is inserted between the pot and heating plate.
- Do not place the appliance near a heat source or in a hot oven, as serious damage could result.
- Do not put any food or water into the appliance until the pot is in place.
- Respect the levels indicated in the recipes.
- Should any part of your appliance catch fire, do not attempt to put it out with water. To smother the flames use a damp teatowel.
- Any intervention should only be made by a service centre with original spare parts.

PROTECT THE ENVIRONMENT

- Your appliance has been designed to run for many years. However, when you decide to replace it, remember to think about how you can contribute to protecting the environment.
- Before discarding your appliance you should remove the battery from the timer and dispose of it at a local civic waste collection centre (according to model).

Environment protection first!

ⓘ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

➲ Leave it at a local civic waste collection point.

BEFORE THE FIRST USE

Unpack the appliance

- Remove the appliance from the packaging and unpack all the accessories and printed documents.
- Open the lid by pushing the opening button on the housing – Fig.1.

Read the Instructions and carefully follow the operation method.

Clean the appliance

- Remove the pot – Fig.2, the inner lid and the micro pressure valve – Fig.3a and 3b.
- Clean the pot, the valve and the inner lid with a sponge and washing up liquid.
- Wipe the outside of the appliance and the lid with a damp cloth.
- Dry off carefully.
- Put all the elements back in their original position. Install the inner lid in the right positions on the top lid of machine. Then, put the inner lid behind the 2 ribs and push it on the top until it's fixed. Install the detachable cord into the socket on the cooker base.

FOR THE APPLIANCE AND ALL FUNCTIONS

- Carefully wipe the outside of the pot (especially the bottom). Make sure that there are no foreign residues or liquid underneath the pot and on the heating element – Fig.5.
- Place the pot into the appliance, making sure that it is correctly positioned – Fig.6.
- Make sure that the inner lid is correctly in position.
- Close the lid in place with a sound of "click".
- Install the power cord into the socket of the rice cooker base and then plug into the power outlet. The appliance will ring a long sound "beep", all the indicators on the control box will light up for an instant. The < Quick > cooking function is set the default cooking program.

- Do not touch the heating element when the product is plugged or after cooking. Do not carry the product in use or just after cooking.
- This appliance is only intended for indoor use.

Never place your hand on the steam vent during cooking, as there is a danger of burns – Fig.11.

After start the cooking, if you wish to change the selected cooking menu because of an error, press "Keep Warm / Cancel" key and re-choose the menu you want.

You can stop the cooking by pressing "Keep warm / Cancel".

Only use the inner pot provided with the appliance.

Do not pour water or put ingredients in the appliance without the pot inside.

The maximum quantity of water + ingredient should not exceed the highest mark inside the pot - Fig.7.

COOKING PROGRAM TABLE

Programs	Cooking Time		Preset		Keep Warm
	Default Time	Time Setting	Range	Time Setting	
Rice cooking	auto	auto	Up to 24 hours	+/- 10min	yes
Quick cooking	auto	auto	Up to 24 hours	+/- 10min	yes
Congee	90 min	60-120 min	Up to 24 hours	+/- 10min	yes
Porridge	60 min	45-70 min	Up to 24 hours	+/- 10min	yes
Soup	120 min	90-180 min	Up to 24 hours	+/- 10min	yes
Steam	60min	30-90 min	Up to 24 hours	+/- 10min	yes
Reheat	auto	auto	-	-	-
Multigrain rice	auto	auto	Up to 24 hours	+/- 10min	yes
Multigrain congee	90 min	60-120 min	Up to 24 hours	+/- 10min	yes
Brown rice	auto	auto	Up to 24 hours	+/- 10min	yes
Healthy rice	auto	auto	Up to 24 hours	+/- 10min	yes
Keep warm	auto	auto	-	-	yes

RECOMMENDATIONS FOR BEST RICE COOKING

- Before cooking, measure the rice with measuring cup and rinse it except risotto rice.
- Put the rinsed rice well distributed around the whole surface of the pot. Fill it with water to the corresponding water level (The graduations in cups).
- When the rice is ready, when the “Keep Warm” indicator light is on, stir the rice and then leave it in the rice cooker for a few minutes longer in order to get well-cooked rice with separated grains.

This table below gives a guide to cook rice :

COOKING GUIDE FOR WHITE RICE			
Measuring cups	weight of rice	Water level in the pot (+rice)	Serves
1	150g	1 cup mark	1-2 people
2	300g	2 cup mark	2-4 people
3	450g	3 cup mark	3-6 people
4	600g	4 cup mark	4-8 people
5	750g	5 cup mark	5-10 people

COOKING GUIDE FOR OTHER TYPES OF RICE				
Type of rice	Measuring cup of rice	Weight of rice	Water level in the pot (+rice)	Serves
Brown rice	1	150g	1 cup mark	1-2 people
	2	300g	2 cup mark	2-4 people
	3	450g	3 cup mark	3-6 people
	4	600g	4 cup mark	4-8 people
	5	750g	5 cup mark	5-10 people
Healthy rice	1	150g	1 cup mark	1-2 people
	2	300g	2 cup mark	2-4 people

MENU KEY

- When the appliance is plugged in and switched on, the rice cooker is on rice cooking function. To change the function, first press the Menu key, then select function Rice → Quick cooking → Congee → Porridge → Soup → Steam → Reheat.
- The screen displays the default cooking time of each function (Rice cooking displays "0:00"), <Start> key light flickers.

RICE COOKING FUNCTION

- Place the appliance on a flat, stable, heat-resistant work surface away from water splashes and any other sources of heat.
- Press < Menu > key to select rice cooking function.
- Pour the required quantity of rice into the pot using the measuring cup provided – Fig.8. Then fill with cold water up to the corresponding "CUP" mark printed in the pot – Fig.9.
- Close the lid.

Note: Always add the rice first otherwise you will have too much water.

- Press < Preset > key to active the time setting function and then press < △ > and < ▽ > to change the preset time.
- Press < Start > key, the rice cooker enters into < Rice > cooking status, the light of < Start > key lights up, the screen flickers "0:00".
- At the end of cooking, the appliance will beep, the rice cooker will enter keep warm status with the < Keep Warm > indicator turning on and the screen will start to count the time of keeping warm.

QUICK COOKING FUNCTION

- Press < Menu > key to select < Quick > cooking function.
- Press < Preset > key to active the time setting function and then press < △ > and < ▽ > to change the preset time.
- Press < Start > key, the rice cooker enters into < Quick > cooking status, the light of < Start > key lights up, the screen flickers "0:00".
- At the end of cooking, the appliance will beep the rice cooker will enter keep warm status with the < Keep Warm > indicator turning on and the screen will start to count the time of keeping warm.

CONGEE FUNCTION

- Press < Menu > key to select < Congee > function. The screen displays the default cooking time, the light of < Start > flickers.
- Press < △ > and < ▽ > to adjust the cooking time.
- Press < Preset > key to active the time setting function and then press < △ > and < ▽ > to change the time for preset.
- Press < Start > key, The rice cooker enters into < Congee > cooking status with the light of < Start > key lighting up and the screen displaying the remaining cooking time.
- At the end of cooking, the appliance will beep, the rice cooker will enter keep warm status with the < Keep Warm > indicator turning on and the screen will start to count the time of keeping warm.

PORRIDGE FUNCTION

- Press < Menu > key to select < Porridge > function. The screen displays the default cooking time, the light of < Start > flickers.
- Press < △ > and < ▽ > to adjust the cooking time.
- Press < Preset > key to active the time setting function and then press < △ > and < ▽ > to change the time for preset.
- Press < Start > key, The rice cooker enters into < Porridge > cooking status with the light of < Start > key lighting up and the screen displaying the remaining cooking time.
- At the end of cooking, the appliance will beep, the rice cooker will enter keep warm status with the < Keep Warm > indicator turning on and the screen will start to count the time of keeping warm.

STEAM FUNCTION

- Press < Menu > key to select < Steam > function. The screen displays the default cooking time, the light of < Start > flickers.
- Press < △ > and < ▽ > to adjust the cooking time.
- Press < Preset > key to active the time setting function and then press < △ > and < ▽ > to change the time for preset.
- Press < Start > key, The rice cooker enters into < Steam > cooking status with the light of < Start > key lighting up and the screen displaying the remaining cooking time.
- At the end of cooking, the appliance will beep, the rice cooker will enter keep warm status with the < Keep Warm > indicator turning on and the screen will start to count the time of keeping warm.

MULTIGRAIN RICE FUNCTION

- Press <Multigrain rice > key to select < Multigrain rice > function. The screen displays the default cooking time, the light of < Start > flickers.
- Press < Preset > key to active the time setting function and then press < △ > and < ▽ > to change the time for preset.
- Press < Start > key, The rice cooker enters into < Multigrain rice > cooking status with the light of < Start > key lighting up and the screen displaying ⌜---⌝.
- At the end of cooking, the appliance will beep, the rice cooker will enter keep warm status with the < Keep Warm > indicator turning on and the screen will start to count the time of keeping warm.

MULTIGRAIN CONGEE FUNCTION

- Press < Multigrain congee > key to select < Multigrain congee > function. The screen displays the default cooking time, the light of < Start > flickers.
- Press < △ > and < ▽ > to adjust the cooking time.
- Press < Preset > key to activate the time setting function and then press < △ > and < ▽ > to change the time for preset.

- Press < Start > key, The rice cooker enters into < Multigrain congee > cooking status with the light of < Start > key lighting up and the screen displaying the remaining cooking time.
- At the end of cooking, the appliance will beep, the rice cooker will enter keep warm status with the < Keep Warm > indicator turning on and the screen will start to count the time of keeping warm.

BROWN RICE FUNCTION

- Press < Brown rice > key to select < Brown rice > function. The screen displays the default cooking time, the light of < Start > flickers.
- Press < Preset > key to active the time setting function and then press < △ > and < ▽ > to change the time for preset.
- Press < Start > key, The rice cooker enters into < Brown rice > cooking status with the light of < Start > key lighting up and the screen displaying :--:.
- At the end of cooking, the appliance will beep, the rice cooker will enter keep warm status with the < Keep Warm > indicator turning on and the screen will start to count the time of keeping warm.

HEALTHY RICE FUNCTION

- Fill the inner pot with water to the corresponding water level (The graduations in cups).
- Place the rice in the healthy rice basket and put into the inner pot. - Fig.10
- Press < Healthy rice > key to select < Healthy rice> function. The screen displays the default cooking time, the light of < Start > flickers.
- Press < Preset > key to activate the time setting function and then press < △ > and < ▽ > to change the time for preset.
- Press < Start > key. The rice cooker enters into < Healthy rice > cooking status with the light of < Start > key lighting up and the screen displaying :--:.
- **Note: The maximum quantity for healthy rice is 2 cups.**
- At the end of cooking, the appliance will beep, the rice cooker will enter keep warm status with the < Keep Warm > indicator turning on and the screen will start to count the time of keeping warm.

REHEAT FUNCTION

- Press < Menu > key to select < Reheat > function. The screen displays the default cooking time, the light of < Start > flickers.
- Press < Start > key. The rice cooker enters into < Reheat > cooking status with the light of < Start > key lighting up and the screen displays "⌐□□□".
- At the end of cooking, the appliance will beep, the rice cooker will enter keep warm status with the < Keep Warm > indicator turning on and the screen will start to count the time of keeping warm.

KEEP WARM/CANCEL FUNCTION

- Press < Keep warm/Cancel > key under standby status, the light of < Keep warm/Cancel > indicator lights up, the screen shows "00:00" and the screen will start to count the time of keeping warm.
- Press < Keep warm / Cancel > key under function setting or cooking status will cancel all setting data and back to standby status.

Recommendation: in order to keep the food in good taste, please limit the holding time within 12h.

PRESET/ TIMER FUNCTION

Preset:

- The preset time corresponds to the time for end of cooking.
- Available for all cooking functions, except < Reheat > function.
- After selecting the desired cooking function, press the < Preset > key, and then use < △ > and < ▽ > key to adjust the time.
- When you have chosen the required preset time, press the < Start > key to enter cooking status, the light of < Start > indicator lights up and screen will display the number of time you have chosen and < Preset > indicator lights up.
- The maximum preset time is 24 hours.
- If the preset time is shorter that the cooking time, cooking will start immediately.

Timer:

- You can adjust the cooking time for < Congee >, < Porridge >, <Soup >, < Steam >, < Multigrain congee > function.

- When you select a cooking function, the default cooking time will be shown on the digital display, use < △ > and < ▽ > key to adjust the time.
- When you have chosen the required preset time, press the < Start > key to enter cooking status, the light of < Start > indicator lights up and screen will display the number of time you have chosen.

ON COMPLETION OF COOKING

- Open the lid – Fig.1.
- Glove must be used when manipulating the cooking pot and steam tray and healthy rice basket – Fig.12.
- Serve the food using the spoon provided with your appliance and reclose the lid.
- 24 hours is the maximum keeping warm time.
- Press < Keep warm / Cancel > to stop the keep warm status.
- Unplug the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

- To ensure the rice cooker is unplugged and completely cooled down before cleaning and maintenance.
- It is strongly advised to clean the appliance after each use with a sponge – Fig.13.
- The pot, cup, steam tray and low sugar basket, rice spatula and soup spoon are dishwasher safe - Fig.14.

Pot, steam basket

- Scouring powders and metal sponges are not recommended.
- If food has stuck to the bottom, you may put water in the pot to soak for a while before washing.
- Dry the pot carefully.

Taking care of the pot

For the pot, carefully follow the instructions below:

- To ensure the maintenance of pot quality, it is recommended not to cut food in it.

- Make sure you put the pot back into the rice cooker.
- Use the plastic spoon provided or a wooden spoon and not a metal type so as to avoid damaging the pot surface – Fig.15.
- To avoid any risk of corrosion, do not pour vinegar into the pot.
- The color of the pot surface may change after using for the first time or after longer use. This change in color is due to the action of steam and water and does not have any effect on the use of the rice cooker, nor is it dangerous for your health. It is perfectly safe to continue using it.

Cleaning the micro pressure valve

- When cleaning the micro-pressure valve, please remove it from the lid – Fig.3b . After cleaning it, please wipe dry it then put it back in the lid of the rice cooker – Fig.4 and 17

Cleaning the inner lid

- Remove the inner lid. Clean it with a sponge and washing up liquid - Fig.13. Then wipe dry and ensure it is put back in the lid correctly and is fixed in place.

Cleaning and care of the other parts of the appliance

- Clean the outside of the rice cooker – Fig.18, the inside of the lid and the cord with a damp cloth and wipe dry. Do not use abrasive products.
- Do not use water to clean the interior of the appliance body as it could damage the heat sensor.

TECHNICAL TROUBLESHOOTING GUIDE

Malfunction description	Causes	Solutions
Any indicator light off and no heating.	Appliance not plugged in.	Check the power cord is plugged in the socket and on the Mains.
Any indicator light off and heating.	Indicator light is damaged or has a connection error.	Send to authorized service center for repair.
Steam leakage during use.	Lid is not properly closed.	Open and ensure the lid is closed properly.
	Micro pressure valve incorrectly position or incomplete.	Stop the cooking (unplug the product) and check the valve is complete (2 parts locked together) and well positioned.
	Lid or micro pressure valve gasket is damaged.	Send to authorized service center for repair.
Rice undercooked or overcooked.	Too much or not enough water compared to rice quantity.	Refer to table for water quantity.

Malfunction description	Causes	Solutions
Automatic warm-keeping fails (product stay in cooking position, or no heating).		Send to the authorized service center for repair.
E0	The sensor on the top open circuit or short circuit.	Send to the authorized service center for repair.
E1	The sensor on the bottom open or short circuit.	
E5	No bowl detection	

Remark: If inner pot is deformed, do not use it anymore and get a replacement from the authorized service center for repair.

TEFAL/T-FAL* INTERNATIONAL LIMITED GUARANTEE

: www.tefal.com

This product is repairable by TEFAL/T-FAL*, during and after the guarantee period.

Accessories, consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described on the TEFAL/T-FAL internet site www.tefal.com

The Guarantee:**

TEFAL/T-FAL guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during the guarantee period within those countries*** as stated in the attached country list, starting from the initial date of purchase or delivery date. The international manufacturer's guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At TEFAL/T-FAL's choice, an equivalent or superior replacement product may be provided instead of repairing a defective product. TEFAL/T-FAL's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions:

TEFAL/T-FAL shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. The product can be taken directly in person or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a TEFAL/T-FAL authorised service centre. Full address details for each country's authorised service centres are listed on TEFAL/T-FAL website (www.tefal.com) or by calling the appropriate consumer service centre set out in the attached country list. In order to offer the best possible after-sales service and constantly improve customer satisfaction, TEFAL/T-FAL may send a satisfaction survey to all customers who have had their product repaired or exchanged in a TEFAL/T-FAL authorised service centre.

This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow TEFAL/T-FAL instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or specification
- using the wrong type of water or consumable
- mechanical damages, overloading
- ingress of water, dust or insects into the product (excluding appliances with features specifically designed for insects)
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damage as a result of lightning or power surges
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- accidents including fire, flood, etc
- professional or commercial use

Consumer Statutory Rights:

This international TEFAL/T-FAL guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

******Where a product purchased in a listed country and then used in another listed country, the international TEFAL/T-FAL guarantee duration is the period for the country of usage, even if the product was purchased in a listed country with a lon ger guarantee duration. The repair process may require a longer time if the product is not locally sold by TEFAL/T-FAL in th e country of usage. If the product is not repairable in the new country of usage, the international TEFAL/T-FAL guarantee i s limited to a replacement by a similar or alternative product at similar cost, where possible.***

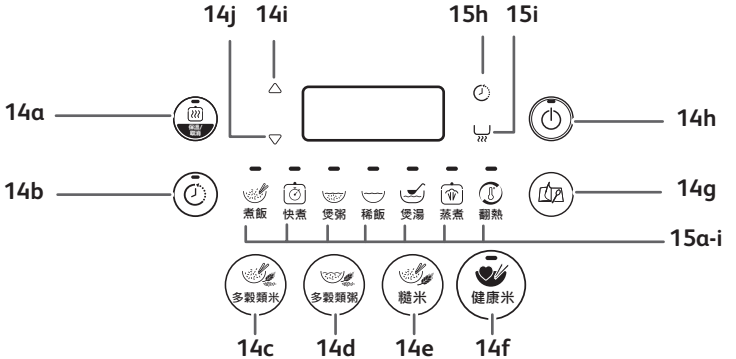
****TEFAL household appliances appear under the T-FAL brand in some territories like America and Japan. TEFAL/T-FAL are registered trademarks of Groupe SEB.***

Please keep this document for your reference should you wish to make a claim under the guarantee.

****For Australia only:** Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

****For India Only:** Your Tefal product is guaranteed for 2 years. The guarantee covers exclusively the repair of a defective product, but at TEFAL's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. It is mandatory that the consumer, to have his product repaired, has to log a service request on the dedicated Smartphone application TEFAL SERVICE APP or by calling TEFAL Consumer Care Center at **1860-200-1232, Opening hours Mon-Sat 09 AM to 06 PM.** Products returned by Post will not be covered by the guarantee. As a proof of purchase consumer needs to provide both this stamped guarantee card and cash memo.

控制板



描述

1 健康盆
2 蒸盤
3 水量和米量刻度
4 可拆式內膽
5 量杯
6 飯勺
7 湯勺
8 蓋
9 可拆式內蓋
10 微壓閥
11 開蓋按鈕
12 外殼
13 電源線
14 控制板
- a 「Keep warm / Cancel」保溫/取消鍵
- b 「Preset」預設鍵
- c 「Multigrain rice」多穀類米鍵
- d 「Multigrain congee」多穀類粥鍵
- e 「Brown rice」糙米鍵
- f 「Lower sugar rice」健康米鍵
- g 「Menu」選單鍵
- h 「Start」開始鍵
- i △鍵
- j ▽鍵

15 功能指示燈
- a 煮飯指示燈
- b 快煮指示燈
- c 煲粥指示燈
- d 稀飯指示燈
- e 煲湯指示燈
- f 蒸煮指示燈
- g 翻熱功能
- h 預設指示燈
- i 烹調指示燈

請閱讀並遵循本使用說明書，並妥善保存。

- 請閱讀本說明書並妥善保存。
- 本產品不得使用外部定時器或獨立遙控系統操作。
- 此電器用品可由8歲或以上兒童使用,但必須在成人監督下,或兒童曾受指導,知道如何安全使用本產品,亦明白當中所牽涉的風險。清潔及保養工作不應由兒童進行,除非他們已年滿8歲或以上,並有成人監督。請將本產品及相連電線放置於8歲以下兒童不能觸及的地方。
- 此產品亦可由身體、感官或心智障礙,或經驗及知識不足之人士使用,但必須在使用時獲指導,確保他們知道如何安全使用本產品,並明白當中的風險。
- 兒童不可將本產品當作玩具。
- 該電器產品不適合以下人士使用(包括兒童):身體、感官或心智障礙的人士,缺乏相關經驗或知識的人士,除非他們在負責其安全的人士給予指導或監督下使用。
- 應照看好兒童, 確保他們不玩耍該電器產品。
- 本產品設計僅供家庭使用,並非為以下用途而設，且不會得到保養:
  – 商店，辦公室或其他工作環境的員工廚房範圍；

– 農舍；
– 酒店、汽車旅館及其他住宿性質環境的客戶使用;
– 供住宿及早餐的旅館。

- **如果電器產品配備可拆卸電源線：如果電源線損壞,必須到授權服務中心更換其提供的電源線。**
- **如果電器產品配備固定電源線：如果電器產品的電源線損壞,為了您的安全,必須由授權服務中心或合資格的人士進行更換。**
- 切勿將產品浸入水中。
- 請使用微濕的抹布或海棉及洗潔精,清潔配件及與食物有接觸的零件,再用濕布或海棉沖洗。用乾布抹乾配件及與食物有接觸的零件。
- 若電器上印有 ⚠ 標記, 表示「小心:使用時表面可能變熱」。
- 小心:加熱配件表面在使用後可能仍然燙熱。
- 小心:不正確使用產品可能導致損傷。
- 小心:若產品的電源線可拔除,切勿弄濕連接器。
- 以下情況下, 請務必斷開該電器產品的電源:
  – 使用後,
  – 移動時,
  – 保養或清潔前,
  – 不能正常運作時。

- 接觸產品的發熱部位、熱水、蒸汽及食物，可能會被燙傷。
- 請將電飯煲放置在穩固的位置，並將把手(如有)妥善擺放好，以免溢出滾燙的液體。
- 在烹調期間,產品會產生高溫和蒸汽。請將手和臉部遠離蒸汽孔。請勿堵塞蒸汽出口。
- 如有任何問題,請聯繫售後服務部或瀏覽我們的網站。
- 此產品最高可於海拔 4000米使用。

- 該電器產品符合所有相關的安全法規,包括低電壓指令、電磁相容性法規、食品接觸材料立法及環境立法。
- 檢查產品銘牌上的電壓與供電電壓相符(交流電)。
- 如果您在購買地以外的國家使用本產品, 請先將產品送交到當地的授權服務中心進行檢查。

接通電源

- 下列情況下請勿使用產品:
  – 產品或電源線受損。
  – 產品意外墜落, 造成損傷或不正常運作。
  – 在這些情況下,為了您的安全,必須將該電器產品送往授權服務中心。切勿自行拆除該電器產品。
- 請勿讓電源線隨意懸垂。
- 務必確保該產品接在接地插座上。
- 請勿使用延長線。如果您自己承擔責任, 請只使用完好的及與該產品功率相符的接地延長線。
- 不要拉扯電源線來拔取電源插頭。
- 如裝置無人看管，或將要裝嵌、拆開或清潔，請務必先切斷裝置的電源。

使用時

- 請在平穩和耐熱的工作表面使用, 並避免被水濺濕。
- 在內鍋未放入主機中或內鍋為空的時候, 請勿啟動操作。
- 必須讓烹調功能/汽閥自由運作。請勿阻礙其切換至自動保溫功能。
- 當電器運作時, 請勿拿出內鍋。
- 請勿將產品直接放在燙熱的表面上、或其他熱源或火源上, 否則產品會受到損壞或發生故障, 甚至發生危險。
- 內鍋應與加熱盤直接接觸。任何異物放在該兩者之間都將可能導致故障。
- 請勿將產品放置於熱源附近或置於焗爐內, 以防對其造成嚴重損害。
- 在內鍋未放入主機中前, 請勿放任何食物或水在主機裡。
- 根據內鍋的刻度來調節米、水比例。
- 一旦產品某部份著火, 請勿直接用水撲滅, 您可以用一塊濕布蓋住著火部位來滅火。
- 所有對產品作出之改動必須由授權服務中心進行, 並使用原裝配件。
- 本產品只能作為家用。任何專業性用途、不當使用或未遵照本說明書使用引起的故障, 本公司均不負任何責任, 此等故障損壞不在保養範圍內。

保護環境

- 該電器產品能夠持續使用多年。但當您決定更換時, 請記住, 您可以幫助保護環境。
- 在丟棄電器產品前, 應拆除計時器的電池並將其棄置於廢物收集站或授權服務中心(根據型號)。
- 授權服務中心接受廢舊電器產品後,能夠依照環保法規對其進行處理。



請關愛我們的環境!

ⓘ 您的電器產品包含可回收或可循環再用的寶貴材料。

➲ 請將其置於當地的廢物收集站。

初次使用前

拆開包裝

- 拆開包裝，取出電飯煲，並取出所有配件及印刷品。
- 按下煲外的開蓋按鈕，打開煲蓋– 圖1.

小心閱讀以下指引，並按照所示方法操作。

清潔電飯煲

- 拆出內膽 - 圖2，內蓋及微壓閥 – 圖3a及3b。
- 用海綿及梘液清洗內膽、微壓閥及內蓋。
- 用濕布擦拭機身表面及蓋。
- 小心擦乾。
- 將所有組件放回原位。將內蓋裝在電飯煲頂蓋正確的位置。然後將內蓋放在兩個勾位後，並向下按直至固定為止。將可拆式電線插入電飯煲底座插頭。

本裝置之事項以及所有功能

- 小心擦拭內膽外面部分(特別是底部)。確定內膽底下或發熱元件上無任何殘餘食材或液體– 圖5。
- 將內膽放進電飯煲，確定位置妥當– 圖6。
- 確定內蓋已放置妥當。
- 關上煲蓋，確定電飯煲有發出一下「咔」聲。
- 將電源線插入電飯煲底座插頭；將另一端插上電源。電飯煲會發出一聲長「嗶」，控制面板上所有指示燈會隨即亮起。預設烹調程式為「Quick」快煮模式。
- 插上電源或烹調完成後，請勿觸摸電飯煲發熱元件。請勿在烹調進行期間或剛好結束時拿起電飯煲。
- 本產品只適合室內使用。

切勿在烹調期間將手放近蒸汽排放口，以免燙傷 - 圖11。

如想修改出錯的烹調功能，請按「Keep warm/Cancel 」保溫/取消鍵，然後重新選擇所需功能。

按「Keep warm/Cancel」保溫/取消鍵可停止烹調。

只可使用隨電飯煲提供的內膽。

未裝置內膽前請勿將水或食材放進電飯煲內。

米和水的總量最多不應超過內膽內側最高水位線 - 圖7。

烹調程式表

程式	烹調時間		預設		保溫
	預設時間	時間設定	範圍	時間設定	
「Rice」煮飯	自動	自動	長達24小時	+/- 10分鐘	有
「Quick」快煮	自動	自動	長達24小時	+/- 10分鐘	有
「Congee」煲粥	90分鐘	60-120分鐘	長達24小時	+/- 10分鐘	有
「Porridge」稀飯	60分鐘	45-70分鐘	長達24小時	+/- 10分鐘	有
「Soup」煲湯	120分鐘	90-180分鐘	長達24小時	+/- 10分鐘	有
「Steam」蒸煮	60分鐘	30-90分鐘	長達24小時	+/- 10分鐘	有
「Reheat」翻熱	自動	自動	-	-	-
「Multigrain rice」多穀米	自動	自動	長達24小時	+/- 10分鐘	有
「Multigrain congee」多穀粥	90分鐘	60-120分鐘	長達24小時	+/- 10分鐘	有
「Brown rice」糙米	自動	自動	長達24小時	+/- 10分鐘	有
「Healthy rice」健康米	自動	自動	長達24小時	+/- 10分鐘	有
保溫	自動	自動	-	-	有

達至最佳煮飯效果的建議

- 除意大利飯外，煮飯前請先用量杯量米，然後洗米。
- 將洗好的米均勻地鋪滿整個內膽表面。依照量杯數加水至相應高度(內膽有相應刻度)。
- 飯煮好後，「Keep Warm」保溫指示燈會亮起，為令飯粒分明，請攪拌並讓飯留在鍋中數分鐘。

煮飯建議表：

白米烹調指南			
量杯數	白米重量	內膽中的水位(連米)	享用人數
1	150克	1杯刻度	1-2人
2	300克	2杯刻度	2-4人
3	450克	3杯刻度	3-6人
4	600克	4杯刻度	4-8人
5	750克	5杯刻度	5-10人

其他米類的烹調指南				
米的類型	量杯數	白米重量	內膽中的水位(連米)	享用人數
糙米	1	150克	1杯刻度	1-2人
	2	300克	2杯刻度	2-4人
	3	450克	3杯刻度	3-6人
	4	600克	4杯刻度	4-8人
	5	750克	5杯刻度	5-10人
健康米	1	150克	1杯刻度	1-2人
	2	300克	2杯刻度	2-4人

選單鍵

- 當插上電源，電飯煲會進入煮飯模式。當按「Menu」選單鍵，電飯煲會進入「Rice」煮飯 → 「Quick」快煮 → 「Congee」煲粥 → 「Porridge」稀飯 → 「Soup」煲湯 → 「Steam」蒸煮 → 「Reheat」翻熱。
- 螢幕會顯示每項功能的預設烹調時間(煮飯則會顯示「□□□」)，<Start>開始燈會閃爍。

煮飯功能

- 將產品放在穩固防熱的平坦工作面上，並遠離熱源及避免水濺。
- 按<Menu>選單鍵選擇煮飯功能。
- 用電飯煲附送的量杯將所需的米倒入內膽中 – 圖8。然後將凍水加入至內膽中相應的水位 – 圖9。
- 關蓋。

注意：煮飯時要先放米再放水，否則水量會太多。

- 按< Preset >預設鍵啟動時間設定功能，然後按< △ >及< ▽ >更改預設時間。
- 按< Start >開始鍵，電飯煲進入< Rice >煮飯狀態，< Start >開始燈會亮起，螢幕會閃出「□□□」。
- 烹調完畢，發出五下「嗶」聲；電飯煲進入保溫狀態，< Keep Warm >保溫指示燈會亮起，螢幕開始計算保溫時間。

快煮功能

- 按< Menu >選單鍵選擇< Quick >快煮功能。
- 按< Preset >預設鍵啟動時間設定功能，然後按< △ >及< ▽ >更改預設時間。
- 按< Start >開始鍵，電飯煲進入< Quick >快煮狀態，< Start >開始燈會亮起，螢幕會閃出「□□□」。
- 烹調完畢，發出五下「嗶」聲；電飯煲進入保溫狀態，< Keep Warm >保溫指示燈會亮起，螢幕開始計算保溫時間。

煲粥功能

- 按< Menu >選單鍵選擇< Congee >煲粥功能。螢幕顯示預設烹調時間；< Start >開始燈會閃爍。
- 按<△>及<▽>調校烹調時間。
- 按< Preset >預設鍵啟動時間設定功能，然後按< △ >及< ▽ >更改預設時間。
- 按< Start >開始鍵，電飯煲進入< Congee >煲粥狀態，< Start >開始燈會亮起，螢幕會顯示剩餘的烹調時間。
- 烹調完畢，發出五下「嗶」聲；電飯煲進入保溫狀態，< Keep Warm >保溫指示燈會亮起，螢幕開始計算保溫時間。

稀飯功能

- 按< Menu >選單鍵選擇<Porridge>稀飯功能。螢幕顯示預設烹調時間；< Start >開始燈會閃爍。
- 按<△>及<▽>調校烹調時間。
- 按< Preset >預設鍵啟動時間設定功能，然後按< △ >及< ▽ >更改預設時間。
- 按< Start >開始鍵，電飯煲進入< Porridge >稀飯狀態，< Start >開始燈會亮起，螢幕會顯示剩餘的烹調時間。
- 烹調完畢，發出五下「嗶」聲；電飯煲進入保溫狀態，< Keep Warm >保溫指示燈會亮起，螢幕開始計算保溫時間。

蒸煮功能

- 按< Menu >選單鍵選擇< Steam >蒸煮功能。螢幕顯示預設烹調時間；< Start >開始燈會閃爍。
- 按<△>及<▽>調校烹調時間。
- 按< Preset >預設鍵啟動時間設定功能，然後按< △ >及< ▽ >更改預設時間。
- 按< Start>開始鍵，電飯煲進入<Steam>蒸煮狀態，< Start >開始燈會亮起，螢幕會顯示剩餘的烹調時間。
- 烹調完畢，發出五下「嗶」聲；電飯煲進入保溫狀態，< Keep Warm >保溫指示燈會亮起，螢幕開始計算保溫時間。

多穀米功能

- 按<Multigrain rice>多穀米鍵選擇<Multigrain rice>雜穀米功能。螢幕顯示預設烹調時間；< Start >開始燈會閃爍。
- 按< Preset>預設鍵啟動時間設定功能，然後按< △ >及< ▽ >更改預設時間。
- 按< Start >開始鍵，電飯煲進入< Multigrain rice >雜穀米狀態，< Start >開始燈會亮起，螢幕會顯示:::。
- 烹調完畢，發出五下「嗶」聲；電飯煲進入保溫狀態，< Keep Warm >保溫指示燈會亮起，螢幕開始計算保溫時間。

多穀粥功能

- 按<Multigrain congee>雜穀粥鍵選擇<Multigrain congee>雜穀粥功能。螢幕顯示預設烹調時間；< Start >開始燈會閃爍。
- 按<△>及<▽>調校烹調時間。
- 按< Preset>預設鍵啟動時間設定功能，然後按< △ >及< ▽ >更改預設時間。
- 按< Start >開始鍵，電飯煲進入<Multigrain congee>雜穀粥狀態，< Start >開始燈會亮起，螢幕會顯示剩餘的烹調時間。
- 烹調完畢，發出五下「嗶」聲；電飯煲進入保溫狀態，< Keep Warm >保溫指示燈會亮起，螢幕開始計算保溫時間。

糙米功能

- 按<Brown rice>糙米鍵選擇<Brown rice>糙米功能。螢幕顯示預設烹調時間；< Start >開始燈會閃爍。
- 按< Preset >預設鍵啟動時間設定功能，然後按< △ >及< ▽ >更改預設時間。
- 按< Start >開始鍵，電飯煲進入<Brown rice>糙米狀態，< Start >開始燈會亮起，螢幕會顯示:::。
- 烹調完畢，發出五下「嗶」聲；電飯煲進入保溫狀態，< Keep Warm >保溫指示燈會亮起，螢幕開始計算保溫時間。

健康米功能

- 依照量杯數加水入內膽至相應高度(內膽有相應刻度)。
- 將米放入健康米盆中，然後放進內膽。- 圖10
- 按<Healthy Rice>健康米鍵選擇<Healthy Rice>健康米米功能。螢幕顯示預設烹調時間；< Start >開始燈會閃爍。
- 按< Preset>預設鍵啟動時間設定功能，然後按< △ >及< ▽ >更改預設時間。
- 按< Start >開始鍵。電飯煲進入<Healthy Rice>健康米狀態，< Start >開始燈會亮起，螢幕會顯示0:00。
- **注意：最多可放2杯健康米。**
- 烹調完畢，發出五下「嗶」聲；電飯煲進入保溫狀態，< Keep Warm >保溫指示燈會亮起，螢幕開始計算保溫時間。

翻熱功能

- 按< Menu >選單鍵選擇<Reheat >翻熱功能。螢幕顯示預設烹調時間；< Start >開始燈會閃爍。
- 按<Start >開始鍵。電飯煲進入<Reheat >翻熱狀態，< Start >開始燈會亮起，螢幕會顯示「0:00」。
- 烹調完畢，發出五下「嗶」聲；電飯煲進入保溫狀態，< Keep Warm >保溫指示燈會亮起，螢幕開始計算保溫時間。

保溫/取消功能

- 在待機狀態下按< Keep warm / Cancel >保溫/取消鍵，其指示燈會亮起，螢幕會顯示「00:00」並開始計算保溫時間。
- 在功能設定或烹調狀態下按< Keep warm / Cancel >保溫/取消鍵，所有設定會取消並回到待機狀態。

建議：為保持食物美味可口，請將保溫時間控制在十二個小時以內。

預設/計時功能

預設：

- 烹調將在預設時間後結束。
- 適用於<Reheat >翻熱以外的所有烹調功能。
- 選好要用的烹調功能後，按< Preset >預設鍵，然後按< △ >及< ▽ >鍵調校時間。
- 當選好所需的預設時間後，按< Start >開始鍵進入烹調狀態。< Start >開始指示燈會亮起，螢幕會顯示所選時間，且< Preset>預設指示燈會亮起。
- 最長預設時間為24小時。
- 如果預設時間比烹調時間短，烹調會立刻開始。

計時：

- 您可以調校< Congee >煲粥、< Porridge >稀飯、< Soup >煲湯、< Steam >蒸煮、< Multigrain congee >穀物粥功能的烹調時間。
- 選擇烹調功能時，預設烹調時間將顯示在電子螢幕上，使用< △ >及< ▽ >鍵調校時間。
- 當選好所需的預設時間後，按< Start >開始鍵進入烹調狀態。< Start >開始指示燈會亮起，螢幕會顯示所選時間。

烹調完畢時

- 打開蓋 – 圖1。
- 取放內膽、蒸盤及低升糖盆時必須使用隔熱手套–圖12。
- 使用附送的膠勺提取食物，然後再關蓋。
- 最長保溫時間為24小時。
- 按< Keep warm / Cancel >保溫/取消鍵結束保溫狀態。
- 拔除電器插頭。

- 清潔與保養電飯煲前，請確定電源已拔除，而且電飯煲已徹底冷卻。
- 建議每次使用後都用海綿清潔 – 圖13。
- 內膽、量杯、蒸盤、健康盆、飯勺和湯匙均可放入洗碗機清洗 - 圖14。

內膽及蒸盤

- 不建議使用砂粉及鋼絲刷。
- 如有食物黏在鍋底，可在清洗前先浸水一段時間。
- 小心擦乾內膽。

小心處置內膽

請按照以下指示小心使用內膽：

- 為保養內膽的材質，建議避免在裏面切食物。
- 確保將內膽放回電飯煲內。
- 使用附送的膠勺或木勺，盡量避免使用金屬器具，以免損壞內膽表面 – 圖15。
- 為防止腐蝕，請勿將醋倒入內膽中。
- 初次使用或長時間使用後，內膽表面的顏色可能會產生變化。這是由蒸汽及水所造成，不會影響電飯煲的使用，亦不會對人體有害。請繼續放心使用。

清潔微壓閥

- 如要清潔微壓閥，請先將其從煲蓋拆出 – 圖3b 。清潔後，將其擦乾，然後放回煲蓋 – 圖4及17

清潔內蓋

- 拆出內蓋用海綿及洗潔精清潔 - 圖13。然後擦乾，裝回勾位後方，並向下按直至固定為止。

電飯煲其他配件的清潔及保養

- 用濕布擦拭電飯煲外部 – 圖18、煲蓋內側及電源線，然後擦乾。切勿使用腐蝕性或具磨損性的清潔產品。
- 切勿用水清洗電飯煲內部，以免損壞熱力感應器。

技術疑難排解

異常情況描述	原因	解決方法
有指示燈未亮而且不加熱。	電飯煲未插上電源。	檢查電飯煲電源線是否已插上底座插頭以及電源。
有指示燈未亮但加熱。	顯示燈有連接問題或顯示燈損壞。	送交授權服務中心維修。
使用時洩漏蒸汽。	未妥善關蓋。	打開蓋再蓋上。
	微壓閥未放好或不完整。	停止烹調(拔除電源線)並檢查閥是否完整(兩部分互相緊鎖)和安放妥當。
	蓋或微壓閥墊片損壞。	送交授權服務中心維修。
飯半熟或烹調時間過長。	相對於米量放水太多或太少。	參閱使用水量表。
自動保溫失靈(電飯煲停留在烹調狀態，或不加熱)		送交授權服務中心維修。
E0	頂部的感應器斷路或短路。	送交授權服務中心維修。
E1	底部的感應器斷路或短路。	
E5	未能偵測到內膽	

註：如內膽變形，切勿使用，請到授權服務中心替換維修。

TEFAL/T-FAL* 國際有限保用證

: www.tefal.com

在保用期內及後，TEFAL/T-FAL* 會為您提供產品的維修服務
附件,耗材 及 用戶可更換的零件, 可於當地購買（如有售），詳細請瀏覽 TEFAL/T-FAL internet 網站 www.tefal.com

ZH

保用證

TEFAL/T-FAL 根據所附國家列表中所載之國家***及保用期, 在保用期內（自產品購買日 或購買交易日後之產品交付日起計）提供產品因任何材料或工藝缺陷的保用。 此生產商國際 保用證涵蓋已被證實為缺陷產品相關的修復費用, 包括通過維修或更換任何缺陷零件以及必 要的人力, 以使產品符合原本的規格。TEFAL/T-FAL 有權選擇更換產品而不維 修缺陷的產品 。本保用證下 TEFAL/T-FAL 的唯一責任及您專享的解決方法只限於維修或更換產品。

條款及免責

TEFAL/T-FAL 不會維修或更換未能出示有效購買證明的產品。客戶可親自將產品直接送交 TEFAL/T-FAL 授權的售後服務中心，或必須妥善包裝並以掛號形式（或其他同等郵遞方式）送交至 TEFAL/T-FAL 授權的售後服務中心。各國獲授權的售後服務中心之詳細地址請見 TEFAL/T-FAL 網址，或可致電國家列表中合適的客戶服務中心查詢。為提供最好的售後服務並繼續增進客戶的滿意，TEFAL/T-FAL 可能向曾經由TEFAL/T-FAL 授權服務中心維修或更換其產品的客戶發出滿意程度的調查。

本保用證只適用於已被購買的產品並以家用為目的，本保用證亦不包括任何因錯誤使用、疏忽、未有遵從TEFAL/T-FAL 使用說明、或更改或未經授權而維修產品所產生的損壞，或產品持有人的包裝不當或運送途中的處理不當所引起的損壞。保用證亦不包括正常的磨損及耗損、耗材的維護或更換，及以下情況：

使用不適當的水或耗材

- 機件故障,負荷過重
- 未遵從產品規格或產品上的指示,使用錯誤電壓或頻率而引起的損壞或不良結果
- 產品內入水、灰塵或昆蟲 (不包括專用於捕捉或驅趕昆蟲的電器)
- 生銹 (如需去銹，必須根據使用說明進行)
- 產品上任何玻璃或瓷器的損壞
- 火災、水災等意外
- 專業或商業用途
- 閃電,功率驟變造成的損壞

消費者法定權利

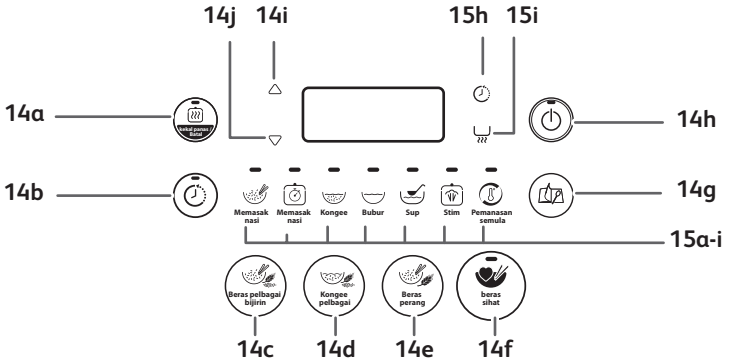
TEFAL/T-FAL 國際保用證並不影響消費者法定權利，這些權利不被排除或局限，亦不影響消費者對購自該產品的零售商的消費者權利。本保用證給予消費者特定合法權益，而消費者在不同州份或國家，或可享有其他合法權利。消費者可根據個人判斷維護任何有關權利。

* TEFAL 家電在一些地區如美洲及日本以T-FAL 品牌出現。TEFAL/T-FAL 為SEB 集團的註冊商標。

***倘產品購自國家列表內其中一個列舉的國家，而在另一個列舉的國家使用，TEFAL/T-FAL 國際保用證保用期按照使用產品時所在的國家，即使有別於購買該產品時所在列舉國家的保用期。倘產品不是購自當地的 TEFAL/T-FAL，可能需要較長的維修時間。倘在使用產品的國家中不能修復該產品，TEFAL/T-FAL 國際保用證只限於更換同類產品或相近價錢的其他產品 (如適用) 。

請保留此文件,供閣下提出保用要求時參考.

PANEL KAWALAN



KETERANGAN

1 Rendahkan bakul gula
2 Dulang stim
3 Memasang untuk air dan nasi
4 Periuk boleh dikeluarkan
5 Cawan menyukat
6 Sudu nasi
7 Sudu sup
8 Penutup
9 Penutup dalaman boleh dikeluarkan
10 Injap tekanan mikro
11 Butang membuka petutup
12 Rumah
13 Kabel kuasa
14 Panel Kawalan
- **a** Kunci kekal panas / Batal
- **b** Kunci tetapan awal
- **c** Kunci beras pelbagai bijirin
- **d** Kunci kongee pelbagai bijirin
- **e** Kunci beras perang
- **f** Kunci beras sihat
- **g** Kunci menu
- **h** Kunci mula
- **i** Kunci△
- **j** Kunci▽

15 Penunjuk fungsi
- **a** Penunjuk memasak nasi
- **b** Penunjuk memasak nasi
- **c** Penunjuk kongee
- **d** Penunjuk bubur
- **e** Penunjuk sup
- **f** Penunjuk stim
- **g** Fungsi pemanasan semula
- **h** Penunjuk pra tetapan
- **i** Penunjuk pemasakan

Baca dan ikuti arahan untuk kegunaan. Simpan dengan selamat.

- Alat perkakas ini tidak dimaksudkan untuk dikendalikan menggunakan pemasa luaran atau sistem kawalan jauh yang berasingan.
- Alat perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berusia 8 tahun ke atas jika mereka diberi penyeliaan atau arahan berkenaan penggunaan alat perkakas dengan cara yang selamat dan jika mereka faham akan bahaya yang terlibat. Penyelenggaraan pembersihan dan penggunaan tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak kecuali mereka berumur 8 tahun ke atas dan diselia. Simpan alat perkakas dan kordnya jauh daripada jangkauan kanak-kanak berumur kurang daripada 8 tahun.
- Alat perkakas boleh digunakan oleh seseorang yang kurang upaya secara fizikal, sensori atau keupayaan mental atau kurang berpengalaman jika mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan alat perkakas dengan cara yang selamat dan jika mereka memahami bahaya yang mungkin berlaku.

- Kanak-kanak tidak patut bermain dengan alat perkakas.
- Alat perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan alat perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak harus diselia bagi memastikan mereka tidak bermain dengan alat perkakas ini.
- Kerana alat perkakas ini hanya untuk digunakan dalam rumah sahaja, ia tidak bertujuan untuk digunakan dalam aplikasi berikut dan jaminan tidak diguna pakai:
  - Kawasan dapur kakitangan di kedai, pejabat dan lain-lain persekitaran bekerja
  - Rumah ladang
  - Oleh pelanggan di hotel, motel dan lain-lain jenis kediaman
  - Persekitaran untuk tempat menginap
- **Jika alat perkakas anda dilengkapi kod kuasa boleh tanggal:** Jika kabel kuasa rosak, ia mesti diganti dengan kabel khas atau unit sedia ada daripada pusat perkhidmatan diiktiraf.

- **<u>Jika alat perkakas anda dilengkapi kod kuasa tetap:</u>** jika kod bekalan kuasa rosak, ia mesti digantikan oleh pengilang, jabatan khidmat selepas jualan pengilang atau individu yang mempunyai kelayakan yang sama untuk mengelak sebarang bahaya.
- Alat perkakas tidak patut direndam dalam air atau sebarang cecair lain.
- Guna kain lembap atau span dengan sedikit cecair pembersih untuk membersihkan aksesori dan bahagian yang bersentuhan dengan makanan. Bilas dengan kain lembap atau span. Mengeringkan aksesori dan bahagian yang bersentuhan yang makan menggunakan kain kering.
- Jika terdapat simbol bertanda ⚠ pada alat perkakas, simbol ini bermaksud " Awas: permukaan mungkin panas ketika digunakan ".
- Awas: permukaan elemen pemanasan tertakluk pada sisa haba selepas digunakan.
- Awas: terdapat risiko disebabkan oleh penggunaan alat perkakas.
- Awas: jika alat perkakas anda mempunyai kord kuasa boleh tanggal, jangan tumpahkan cecair pada penyambung.

- Selalu cabut alat perkakas daripada soket:
  – selepas digunakan
  – apabila menggerakkannya
  – sebelum membasuh atau penyelenggaraan
  – jika ia gagal untuk berfungsi dengan betul
- Lecur mungkin berlaku dengan memegang permukaan panas pada alat perkakas, air panas, stim atau makanan.
- Ketika memasak, alat perkakas akan mengeluarkan haba dan wap. Jauhi dari muka dan tangan.
- Peralatan memasak patut diletakkan pada situasi yang stabil dengan pemegang (jika ada) untuk mengelakd daripada cecair panas tertumpah.
- Elakkan muka dan tangan berdekatan dengan saluran keluar stim. Jangan menghalang saluran keluar wap.
- Untuk sebarang masalah atau pertanyaan sila hubungi Pasukan Hubungan Pelanggan atau rujuk kepada laman web kami.
- Alat perkakas boleh digunakan sehingga altitud 4000 m.

- Untuk keselamatan anda, alat perkakas ini mematuhi peraturan keselamatan dan arahan yang berkuatkuasa ketika dikilang (Arahan Voltan-rendah, Kesesuaian Elektromagnet, Peraturan Bahan Sentuhan Makanan, Persekitaran...).

- Pastikan bahawa voltan sumber kuasa adalah bersesuaian dengan yang tertera pada alat perkakas (arus ulang-alik).
- Disebabkan terdapat pelbagai tahap standard, jika alat perkakas digunakan di negara selain tempat ia dibeli, semak dengan pusat perkhidmatan yang diperakui.

SAMBUNG KEPADA SUMBER KUASA

- Jangan gunakan alat perkakas jika:
  – alat perkakas atau kord rosak
  – alat perkakas telah jatuh atau menunjukkan kerosakan atau tidak berfungsi dengan baik
  – Jika berlaku perkara di atas, alat perkakas harus dihantar ke Pusat Perkhidmatan yang diperakui. Jangan buka alat perkakas sendiri.
- Jangan biar kord tergantung
- Selalu pasang alat perkakas ke dalam soket bumi.
- Jangan gunakan wayar penyambung. Jika anda menerima tanggungjawab untuk berbuat demikian, hanya gunakan wayar penyambung yang dalam keadaan berfungsi, mempunyai palam yang dibumikan dan sesuai dengan kuasa alat perkakas.
- Jangan cabut alat perkakas dengan menarik kord.
- Sentiasa mencabut alat perkakas daripada sumber kuasa jika dibiarkan dan sebelum memasang, membuka atau membasuh.

PENGGUNAAN

- Guna permukaan yang rata, penebat haba yang jauh dari percikan air.
- Jangan biarkan tapak alat perkakas bersentuhan dengan air
- Jangan cuba menggunakan alat perkakas apabila periuk kosong atau tanpa periuk.
- Fungsi/tombol memasak harus dibenarkan untuk beroperasi dengan bebas. Jangan mencegah atau menghalang fungsi daripada bertukar secara automatik kepada fungsi kekal panas.
- Jangan keluarkan periuk ketika alat perkakas sedang berfungsi.
- Jangan letak alat perkakas terus kepada permukaan panas atau lain-lain sumber haba atau api, ia boleh menyebabkan kegagalan atau bahaya.
- Periuk dan plat pemanasan sepatutnya bersentuhan secara langsung. Sebarang objek atau makanan disisipkan di antara dua bahagian ini boleh mengganggu operasi yang betul.

- Jangan letak alat perkakas berdekatan sumber haba atau di dalam ketuhar panas, kerana ia boleh menyebabkan kerosakan yang teruk.
- Jangan letak sebarang makanan atau air ke dalam alat perkakas sehingga periuk diletakkan dengan betul.
- Ikuti tahap yang ditunjukkan dalam resipi.
- Jika sebarang bahagian alat perkakas anda terbakar, jangan cuba padamkan dengan air. Untuk mengurangkan api gunakan tuala basah.
- Sebarang campur tangan sepatutnya dibuat hanya oleh pusat perkhidmatan dengan alat ganti asal.

LINDUNGI ALAM SEKITAR

- Alat perkakas anda telah direka untuk penggunaan selama beberapa tahun. Tetapi, apabila anda ingin menggantinya, jangan lupa tentang cara anda boleh menyumbang dalam melindungi alam sekitar.
- Sebelum membuang alat perkakas anda keluarkan bateri daripada pemasa dan lupuskan di pusat pengumpulan buangan sivik tempatan (mengikut model).



Utamakan perlindungan alam sekitar!

ⓘ Perkakas anda mengandungi bahan bernilai yang boleh didapatkan semula atau dikitar semula.

➲ Biarkan ia di pusat kutipan sivik tempatan.

SEBELUM PENGGUNAAN PERTAMA

Keluarkan alat perkakas daripada pembungkusan

- Keluarkan alat perkakas daripada pembungkusan dan keluarkan semua aksesori dan dokumen bercetak.
- Buka tudung dengan menekan butang pembuka di permukaan – Rajah 1.

Baca Arahan dan berhati-hati mengikut kaedah operasi.

Bersihkan alat perkakas

- Keluarkan periuk – Rajah 2, tudung dalaman dan injap tekanan mikro – Rajah 3a dan 3b.
- Bersihkan periuk, injap dan tudung dalaman dengan span dan cecair basuhan.
- Lap luaran perkakasan dan tudung dengan kain lembap.
- Keringkan dengan teliti.

- Letakkan semua elemen balik kepada tempat asalnya. Pasang tudung dalaman di kedudukan yang betul di bahagian atas tudung mesin. Kemudian, masukkan tudung dalaman di belakang 2 rusuk dan tekan di bahagian atas sehingga ia tetap. Pasang kord boleh tanggal kepada soket pada tapak pemasak.

UNTUK ALAT PERKAKAS DAN SEMUA FUNGSI

- Berhati-hati apabila mengelap bahagian luar periuk (terutama bahagian bawah). Pastikan tiada sisa asing atau cecair di bawah periuk dan pada elemen pemanas – Rajah 5.
- Masukkan periuk ke dalam perkakasan, pastikan berada pada kedudukan yang betul – Rajah 6.
- Pastikan tudung dalaman berada pada kedudukan yang betul.
- Tutup tudung di tempatnya dengan bunyi "klik".
- Pasangkan kord kuasa ke dalam soket tapak pemasak nasi dan kemudian masukkan palam ke dalam salur keluar kuasa. Perkakasan akan berdering dengan bunyi “bip” yang panjang, semua penunjuk pada kotak kawalan akan menyala dengan segera. Fungsi memasak < Quick (Segera) > ditetapkan pada program memasak lalai.
- Jangan sentuh elemen pemanas apabila produk dipasang atau selepas memasak. Jangan angkat produk semasa penggunaan atau baru lepas memasak.
- Alat perkakas ini hanya untuk kegunaan dalaman.

Jangan letakkan tangan anda pada lubang kukus semasa memasak, bahaya melecur – Rajah 11.

Selepas memasak, jika anda hendak menukar pilihan menu masakan kerana terdapat kesilapan, tekan kekunci “Keep Warm (Kekal Panas)/ Cancel (Batal)” dan pilih-semula menu yang anda mahu.

Anda boleh menghentikan proses memasak dengan menekan “Keep warm (Kekal panas) / Cancel (Batal)”.

Hanya gunakan periuk dalaman yang disediakan dengan alat perkakas.

Jangan tuang air atau masukkan bahan-bahan ke dalam perkakasan tanpa periuk dimasukkan.

Kuantiti maksimum air + bahan tidak boleh melebihi penanda tertinggi di dalam periuk - Rajah 7.

JADUAL PROGRAM MEMASAK

Program	Masa Memasak		Pra tetapan		Kekal Panas
	Masa Ralat	Tetapan Masa	Julat	Tetapan Masa	
Memasak nasi	auto	auto	Sehingga 24 jam	+/- 10min	ya
Pemasakan cepat	auto	auto	Sehingga 24 jam	+/- 10min	ya
Kongee	90 min	50-120 min	Sehingga 24 jam	+/- 10min	ya
Bubur	60 min	45-70 min	Sehingga 24 jam	+/- 10min	ya
Sup	120 min	90-180 min	Sehingga 24 jam	+/- 10min	ya
Stim	60min	30-90 min	Sehingga 24 jam	+/- 10min	ya
Pemanasan semula	auto	auto	-	-	-
Beras pelbagai bijirin	auto	auto	Sehingga 24 jam	+/- 10min	ya
Kongee pelbagai bijirin	90 min	60-120 min	Sehingga 24 jam	+/- 10min	ya
Beras perang	auto	auto	Sehingga 24 jam	+/- 10min	ya
Beras sihat	auto	auto	Sehingga 24 jam	+/- 10min	ya
Kekal Panas	auto	auto	-	-	ya

SARANAN UNTUK PEMASAKAN NASI YANG TERBAIK

- Sebelum memasak, sukat beras menggunakan cawan menyukat dan basuh kecuali beras risotto.
- Letak beras yang telah dibasuh dengan rata dalam periuk. Isi dengan air mengikut tahap yang bersesuaian (penanda dalam cawan).
- Apabila nasi telah masak, apabila lampi penunjuk “Kekal Panas” terpasang, gaul nasi dan biarkannya dalam pemasak nasi untuk beberapa minit untuk mencapat nasi yang sempurna.

Jadual di bawah memberi panduan untuk memasak nasi:

PANDUAN MEMASAK UNTUK BERAS PUTIH			
Cawan menyukat	Berat beras	Tahap air dalam pariuk (beras)	Sajian
1	150g	Tanda 1 cawan	1-2 orang
2	300g	Tanda 2 cawan	2-4 orang
3	450g	Tanda 3 cawan	3-6 orang
4	600g	Tanda 4 cawan	4-8 orang
5	750g	Tanda 5 cawan	5-10 orang

PANDUAN MEMASAK UNTUK JENIS BERAS YANG LAIN				
Jenis beras	Cawan menyukat untuk beras	Berat beras	Tahap air dalam periuk (beras)	Sajian
Beras perang	1	150g	Tanda 1 cawan	1-2 orang
	2	300g	Tanda 2 cawan	2-4 orang
	3	450g	Tanda 3 cawan	3-6 orang
	4	600g	Tanda 4 cawan	4-8 orang
	5	750g	Tanda 5 cawan	5-10 orang
Beras sihat	1	150g	Tanda 1 cawan	1-2 orang
	2	300g	Tanda 2 cawan	2-4 orang

KUNCI MENU

- Apabila alat perkakas dipasang, pemasak nasi berada pada fungsi memasak nasi. Apabila anda menekan kunci Menu, pemasak nasi akan memilih Nasi → Memasak cepat → Kongee → Bubur → Sup → Stim → Pemanasan semula.
- Skrin akan memaparkan masa memasak ralat untuk setiap fungsi (Pemasakan nasi memaparkan " 0:00 "), kunci lampu <Mula> akan mengerlip.

FUNGSI MEMASAK NASI

- Letak perkakas atas permukaan yang rata, stabil, kalis haba yang jauh daripada percikan air dan lain-lain sumber haba.
- Tekan kunci < Menu > untuk memilih fungsi nasi.
- Tuang jumlah beras yang diperlukan ke dalam periuk menggunakan cawan menyukat yang diberikan - Raj.8. Kemudian isi dengan air sejuk sehingga ia mencapai tanda "CAWAN" yang dicetak pada periuk - Raj.9.
- Tutup penutup.

Nota: Sentiasa menambah beras dahulu jika tidak anda mungkin mempunyai air yang banyak.

- Tekan kunci < Pra tetapan > untuk mengaktifkan fungsi tetapan masa dan kemudian tekan < △ > dan < ▽ > untuk mengubah masa untuk pra tetapan.
- Tekan kunci < Mula >, pemasak nasi akan masuk ke dalam status memasak < Nasi > dengan lampu < Mula > mula berkelip dan skrin akan memaparkan " 0:00 ".
- Pada pengakhiran memasak, buzzer akan berbunyi "bip", pemasak nasi akan masuk ke status kekal panas dengan penunjuk < Kekal Panas > menyala dan skrin akan mula mengira masa kekal panas.

FUNGSI MEMASAK NASI CEPAT

- Tekan kunci < Menu > untuk memilih fungsi < Cepat >.
- Tekan kunci < Pra tetapan > untuk mengaktifkan fungsi tetapan masa dan kemudian tekan < △ > dan < ▽ > untuk mengubah masa untuk pra tetapan.

- Tekan kunci < Mula >, pemasak nasi akan masuk ke dalam status memasak < Cepat > dengan lampu < Mula > mula berkelip dan skrin akan memaparkan " ⊏⊏⊐ ".
- Pada pengakhiran memasak, buzzer akan berbunyi "bip", pemasak nasi akan masuk ke status kekal panas dengan penunjuk < Kekal Panas > menyala dan skrin akan mula mengira masa kekal panas.

FUNGSI KONGEE

- Tekan kunci < Menu > untuk memilih fungsi < Kongee >. Skrin akan memaparkan masa memasak lalai, lampu < Mula > akan berkelip.
- Tekan < △ > dan < ▽ > untuk melaras masa memasak.
- Tekan kunci < Pra tetapan > untuk mengaktifkan fungsi tetapan masa dan kemudian tekan < △ > dan < ▽ > untuk mengubah masa untuk pra tetapan.
- Tekan kunci < Mula >, Pemasak nasi akan masuk ke dalam status memasak < Kongeen > dengan lampu < Mula > mula berkelip dan skrin akan memaparkan .
- Pada pengakhiran memasak, buzzer akan berbunyi "bip", pemasak nasi akan masuk ke status kekal panas dengan penunjuk < Kekal Panas > menyala dan skrin akan mula mengira masa kekal panas.

FUNGSI BUBUR

- Tekan kunci < Menu > untuk memilih fungsi < Bubur >. Skrin akan memaparkan masa memasak lalai, lampu < Mula > akan berkelip.
- Tekan < △ > dan < ▽ > untuk melaras masa memasak.
- Tekan kunci < Pra tetapan > untuk mengaktifkan fungsi tetapan masa dan kemudian tekan < △ > dan < ▽ > untuk mengubah masa untuk pra tetapan.
- Tekan kunci < Mula >, Pemasak nasi akan masuk ke dalam status memasak < Bubur > dengan lampu < Mula > mula berkelip dan skrin akan memaparkan .
- Pada pengakhiran memasak, buzzer akan berbunyi "bip", pemasak nasi akan masuk ke status kekal panas dengan penunjuk < Kekal Panas > menyala dan skrin akan mula mengira masa kekal panas.

FUNGSI STIM

- Tekan kunci < Menu > untuk memilih fungsi <Stim >. Skrin akan memaparkan masa memasak lalai, lampu < Mula > akan berkelip.
- Tekan < △ > dan < ▽ > untuk melaras masa memasak.
- Tekan kunci < Pra tetapan > untuk mengaktifkan fungsi tetapan masa dan kemudian tekan < △ > dan < ▽ > untuk mengubah masa untuk pra tetapan.
- Tekan kunci < Mula >, Pemasak nasi akan masuk ke dalam status memasak < Stim > dengan lampu < Mula > mula berkelip dan skrin akan memaparkan .
- Pada pengakhiran memasak, buzzer akan berbunyi “bip”, pemasak nasi akan masuk ke status kekal panas dengan penunjuk < Kekal Panas > menyala dan skrin akan mula mengira masa kekal panas.

FUNGSI BERAS PELBAGAI BIJIRIN

- Tekan kunci < Beras Pelbagai Bijirin > untuk memilih fungsi < Beras Pelbagai Bijirin >. Skrin akan memaparkan masa memasak lalai, lampu < Mula > akan berkelip.
- Tekan kunci < Pra tetapan > untuk mengaktifkan fungsi tetapan masa dan kemudian tekan < △ > dan < ▽ > untuk mengubah masa untuk pra tetapan.
- Pemasak nasi akan masuk ke dalam status memasak < beras gula dikurangkan > dengan lampu < Mula > mula berkelip dan skrin akan memaparkan .
- Pada pengakhiran memasak, buzzer akan berbunyi “bip”, pemasak nasi akan masuk ke status kekal panas dengan penunjuk < Kekal Panas > menyala dan skrin akan mula mengira masa kekal panas.

FUNGSI KONGEE PELBAGAI BIJIRIN

- Tekan kunci < Kongee Pelbagai Bijirin > untuk memilih fungsi < Kongee Pelbagai Bijirin >. Skrin akan memaparkan masa memasak lalai, lampu < Mula > akan berkelip.
- Tekan < △ > dan < ▽ > untuk melaras masa memasak.

- Tekan kunci < Pra tetapan > untuk mengaktifkan fungsi tetapan masa dan kemudian tekan < △ > dan < ▽ > untuk mengubah masa untuk pra tetapan.
- Tekan kunci < Mula >, Pemasak nasi akan masuk ke dalam status memasak < Kongee pelbagai bijirin > dengan lampu < Mula > mula berkelip dan skrin akan memaparkan .
- Pada pengakhiran memasak, buzzer akan berbunyi “bip”, pemasak nasi akan masuk ke status kekal panas dengan penunjuk < Kekal Panas > menyala dan skrin akan mula mengira masa kekal panas.

FUNGSI BERAS PERANG

- Tekan kunci < Beras Perang > untuk memilih fungsi < Beras Perang >. Skrin akan memaparkan masa memasak lalai, lampu < Mula > akan berkelip.
- Tekan kunci < Pra tetapan > untuk mengaktifkan fungsi tetapan masa dan kemudian tekan < △ > dan < ▽ > untuk mengubah masa untuk pra tetapan.
- Pemasak nasi akan masuk ke dalam status memasak < Beras perang > dengan lampu < Mula > mula berkelip dan skrin akan memaparkan .
- Pada pengakhiran memasak, buzzer akan berbunyi “bip”, pemasak nasi akan masuk ke status kekal panas dengan penunjuk < Kekal Panas > menyala dan skrin akan mula mengira masa kekal panas.

FUNGSI BERAS SIHAT

- Isi periuk dalaman dengan air mengikut tahap yang bersesuaian (Penanda dalam cawan).
- Letak beras dalam bakul GI bawah dan letak ke dalam periuk dalaman. Raj.10
- Tekan kunci <Beras kurangkan gula > untuk memilih fungsi <Beras sihat >. Skrin akan memaparkan masa memasak lalai, lampu < Mula > akan berkelip.
- Tekan kunci < Pra tetapan > untuk mengaktifkan fungsi tetapan masa dan kemudian tekan < △ > dan < ▽ > untuk mengubah masa untuk pra tetapan.

- Tekan butang < Mula >. Pemasak nasi akan masuk ke dalam status memasak < beras gula dikurangkan > dengan lampu < Mula > mula berkelip dan skrin akan memaparkan 0:00.
- **Nota: Kuantiti maksimum untuk beras gula dikurangkan adalah 2 cawan.**
- Pada pengakhiran memasak, buzzer akan berbunyi "bip", pemasak nasi akan masuk ke status kekal panas dengan penunjuk < Kekal Panas > menyala dan skrin akan mula mengira masa kekal panas.

FUNGSI PEMANASAN SEMULA

- Tekan kunci < Menu > untuk memilih fungsi <Pemanasan Semula >. Skrin akan memaparkan masa memasak lalai, lampu < Mula > akan berkelip.
- Tekan kunci < Mula >. Pemasak nasi akan masuk ke dalam status memasak < Pemanasan semula > dengan lampu < Mula > mula berkelip dan skrin akan memaparkan 0:00.
- Pada pengakhiran memasak, buzzer akan berbunyi "bip", pemasak nasi akan masuk ke status kekal panas dengan penunjuk < Kekal Panas > menyala dan skrin akan mula mengira masa kekal panas.

FUNGSI KEKAL PANAS / BATAL

- Tekan kunci <Kekal panas/Batal > di bawah status sedia kekal, lampu penunjuk <Kekal panas/Batal > akan menyala, skrin akan memapar "00:00" dan skrin akan mula mengira masa kekal panas.
- Tekan kunci <Kekal panas/Batal > bawah fungsi tetapan atau status memasak akan membatalkan semua data tetapan dan kembali pada status sedia kekal.

Saranan: untuk mengekal rasa makanan yang sedap, sila hadkan masa pegangan dalam 12j.

FUNGSI PRA TETAPAN / PEMASA

Pra tetapan:

- Masa pra tetapan bersamaan dengan masa pengakhiran memasak.
- Didapati untuk semua fungsi memasak, kecuali fungsi < Pemanasan semula >.
- Selepas memilih fungsi memasak yang diingini, tekan kunci < Pra tetapan >, dan guna kunci < △ > dan < ▽ > untuk melaraskan masa.
- Apabila anda telah memilih masa pra tetapan yang diperlukan, tekan kunci < Mula >, dan kemudian gunakan kunci untuk masuk ke status memasak, lampu penunjuk < Mula > akan menyala.
- Masa pra tetapan maksimum adalah 24 jam.
- Jika masa pra tetapan adalah pendek daripada masa memasak, pemasakan akan bermula dengan segera.

Pemasa:

- Anda boleh menyesuaikan masa memasak untuk fungsi < Kongee >, < Bubur >, < Sup >, < Stim >, < Kongee Pelbagai Bijirin >.
- Apabila anda memilih fungsi memasak, masa memasak lalai akan ditunjuk pada paparan digital, gunakan < △ > and < ▽ > untuk melaraskan masa.
- Apabila anda telah memilih masa pra tetapan yang diperlukan, tekan kunci < Mula >, dan kemudian gunakan kunci untuk masuk ke status memasak, lampu penunjuk < Mula > akan menyala.

APABILA PEMASAKAN LENGKAP

- Buka penutup - Raj.1.
- Sarung tangan harus digunakan untuk memegang periuk pemasak dan dulang stim dan bakul kurangkan gula - Raj.12.
- Hidang makanan menggunakan sudu yang disekalikan dengan perkakas anda dan tutup semula penutup.
- 24 jam adalah masa kekal panas yang maksimum.
- Tekan < Kekal panas / Batal > untuk menghentikan status kekal panas.
- Cabut plag perkakas.

PEMBERSIHAN DAN PENYELENGGARAAN

- Untuk memastikan pemasak nasi dicabut dan sejuk sepenuhnya sebelum membersih dan menyelenggara.
- Adalah dinasihatkan untuk membersih perkakas selepas setiap penggunaan menggunakan span - Raj.13.
- Periuk, cawan, dulang stim dan bakul gula dikurangkan, sudu nasi dan sudu sup adalah selamat digunakan dalam pembasuh pinggan - Raj.14.

Periuk, bakul stim

- Serbuk gosok dan span besi tidak disarankan.
- Jika makanan tersekat pada bahagian bawah, anda mungkin perlu meletakkan air dalam periuk untuk direndam seketika sebelum membasuh.
- Keringkan periuk secara berhati-hati.

Menjaga periuk

Untuk periuk, ikut arahan berikut dengan berhati-hati:

- Untuk memastikan kualiti penyelenggaraan periuk, adalah disarankan jangan memotong makanan di dalamnya.
- Pastikan anda meletakkan periuk kembali ke dalam pemasak nasi.
- Gunakan sudu plastik yang dibekalkan atau sudu kayu dan bukan jenis besi untuk mengelak daripada merosakkan permukaan periuk - Raj.15.
- Untuk mengelak sebarang risiko hakisan, jangan tuang cuka ke dalam periuk.
- Warna permukaan periuk mungkin berubah selepas menggunakan buat pertama kali atau selepas penggunaan yang lama. Perubahan warna ini disebabkan oleh tindakan stim dan air dan tidak mempunyai kesan kepada penggunaan pemasak nasi, mahupun merbahaya pada kesihatan anda. Ia adalah selamat untuk terus menggunakannya.

Membersihkan injap tekanan mikro

- Apabila membersih injap tekanan mikro, sila keluarkan daripada penutup - Fig.3b . Selepas membersihkan, lap sampai kering dan letak kembali ke dalam penutup pemasak nasi - Fig.4 and 17

Membersihkan penutup dalaman.

- Keluarkan penutup dalaman. Bersihkan menggunakan span dan cecair membasuh - Raj.13. Kemudian lap dengan kering dan letak semula di bahagian belakang rib dan tolak pada atas sehingga ia masuk.

Membersih dan menjaga bahagian lain perkakas

- Apabila membersih bahagian luar pemasak nasi – Fig.18, bahagian dalam penutup dan kabel dengan kain lembap dan lap kering. Jangan guna produk menghakis.
- Jangan guna air untuk membersih bahagian dalam badan alat perkakas kerana ia boleh merosakkan sensor haba.

PANDUAN PENYELESAIAN MASALAH TEKNIKAL

Perihalan pincang tugas	Punca	Penyelesaian
Sebarang penunjuk lampu tidak menyala dan tiada pemanasan.	Perkakasan tidak dipasang.	Periksa kord kuasa dipasang pada soket dan sesalur.
Sebarang penunjuk lampu tidak menyala dan tiada pemanasan.	Masalah sambungan penunjuk lampu atau penunjuk lampu rosak.	Hantar ke pusat servis untuk diperbaiki.
Kebocoran wap semasa penggunaan	Tudung tidak ditutup dengan betul.	Buka dan tutup tudung sekali lagi.
	Injap tekanan mikro tidak pada kedudukan baik atau tidak lengkap.	Hentikan memasak (cabut palam produk) dan periksa injap lengkap (2 bahagian terkunci bersama) dan berada pada kedudukan baik.
	Tudung atau gasket injap tekanan mikro rosak.	Hantar ke pusat servis untuk diperbaiki.

Perihalan pincang tugas	Punca	Penyelesaian
Nasi separuh masak atau terlebih masak.	Terlebih atau terkurang air berbanding dengan kuantiti beras.	Rujuk jadual kuantiti air.
Kegagalan mengekalkan hangat automatik (produk terus dalam kedudukan memasak, atau tidak memanas).		Hantar ke pusat perkhidmatan diiktiraf untuk dibaiki.
E0	Sensor di bahagian atas litar terbuka atau litar pintas.	Hantar ke pusat perkhidmatan diiktiraf untuk dibaiki.
E1	Sensor pada bahagian bawah terbuka atau litar pintas.	
E5	Mangkuk tidak dikesan	

TEFAL/T-FAL* INTERNATIONAL LIMITED GUARANTEE

: www.tefal.com

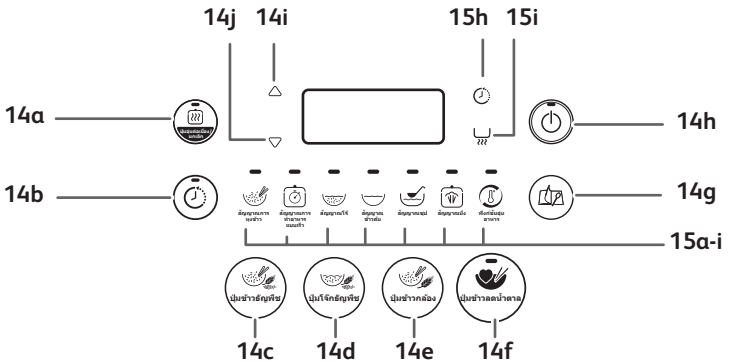
This product is repairable by TEFAL/T-FAL*, during and after the guarantee period.
Accessories, consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described on the TEFAL/T-FAL internet site www.tefal.com

The Guarantee:**
TEFAL/T-FAL guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during the guarantee period within those countries*** as stated in the attached country list, starting from the initial date of purchase or delivery date. The international manufacturer's guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At TEFAL/T-FAL's choice, an equivalent or superior replacement product may be provided instead of repairing a defective product. TEFAL/T-FAL's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions:
TEFAL/T-FAL shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. The product can be taken directly in person or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a TEFAL/T-FAL authorised service centre. Full address details for each country's authorised service centres are listed on TEFAL/T-FAL website (www.tefal.com) or by calling the appropriate consumer service centre set out in the attached country list. In order to offer the best possible after-sales service and constantly improve customer satisfaction, TEFAL/T-FAL may send a satisfaction survey to all customers who have had their product repaired or exchanged in a TEFAL/T-FAL authorised service centre.
This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow TEFAL/T-FAL instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:
- damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or specification
- using the wrong type of water or consumable
- mechanical damages, overloading
- ingress of water, dust or insects into the product (excluding appliances with features specifically designed for insects)
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damage as a result of lightning or power surges
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- accidents including fire, flood, etc
- professional or commercial use

Consumer Statutory Rights:
This international TEFAL/T-FAL guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.
******Where a product purchased in a listed country and then used in another listed country, the international TEFAL/T-FAL guarantee duration is the period for the country of usage, even if the product was purchased in a listed country with a lon ger guarantee duration. The repair process may require a longer time if the product is not locally sold by TEFAL/T-FAL in th e country of usage. If the product is not repairable in the new country of usage, the international TEFAL/T-FAL guarantee i s limited to a replacement by a similar or alternative product at similar cost, where possible.***
****TEFAL household appliances appear under the T-FAL brand in some territories like America and Japan. TEFAL/T-FAL are registered trademarks of Groupe SEB.***
Please keep this document for your reference should you wish to make a claim under the guarantee.
****For Australia only:** Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.
****For India Only:** Your Tefal product is guaranteed for 2 years. The guarantee covers exclusively the repair of a defective product, but at TEFAL's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. It is mandatory that the consumer, to have his product repaired, has to log a service request on the dedicated Smartphone application TEFAL SERVICE APP or by calling TEFAL Consumer Care Center at **1860-200-1232, Opening hours Mon-Sat 09 AM to 06 PM.** Products returned by Post will not be covered by the guarantee. As a proof of purchase consumer needs to provide both this stamped guarantee card and cash memo.

แผงควบคุม



คำอธิบาย

1 หม้อเสริมสำหรับหุงข้าวเพื่อสุขภาพ
2 ถาดนึ่ง
3 ระดับน้ำและข้าว
4 หม้อชั้นใน
5 ถ้วยตวง
6 ทัพพีตักข้าว
7 ช้อนซุป
8 ฝาหม้อ
9 ฝาชั้นในแบบถอดได้
10 วาล์วแรงดันไมโครเวฟ
11 ปุ่มเปิดฝา
12 ตัวเครื่อง
13 สายไฟ
14 แผงควบคุม
- **a** ปุ่มอุ่นต่อเนื่อง/ยกเลิก
- **b** ปุ่มตั้งค่าล่วงหน้า
- **c** ปุ่มข้าวธัญพืช
- **d** ปุ่มโจ๊กธัญพืช
- **e** ปุ่มข้าวกล้อง
- **f** ปุ่มหุงข้าวเพื่อสุขภาพ
- **g** ปุ่มเมนู
- **h** ปุ่มเริ่ม
- **i** ปุ่ม △
- **j** ปุ่ม ▽

15 ฟังก์ชั่นการใช้งาน
- **a** สัญญาณการหุงข้าว
- **b** สัญญาณการทำอาหารแบบเร็ว
- **c** สัญญาณโจ๊ก
- **d** สัญญาณข้าวต้ม
- **e** สัญญาณซุป
- **f** สัญญาณนึ่ง
- **g** ฟังก์ชั่นอุ่นอาหาร
- **h** สัญญาณตั้งค่าล่วงหน้า
- **i** สัญญาณการทำอาหาร

อ่านและปฏิบัติตามคำแนะนำในการใช้งานกรุณาเก็บไว้ในที่ปลอดภัย

- เครื่องใช้นี้ไม่ได้มีวัตถุประสงค์ในการใช้งานร่วมกับตัวจับเวลาภายนอก หรือระบบควบคุมระยะไกลแบบแยกต่างหาก
- เด็กอายุ 8 ปีขึ้นไปสามารถใช้งานเครื่องใช้นี้ได้หากได้รับการควบคุมดูแล หรือคำแนะเกี่ยวกับการใช้งานอย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้อง ห้ามไม่ให้เด็กทำความสะอาดหรือบำรุงรักษาเพียงลำพัง เว้นแต่ว่าเด็กจะมีอายุมากกว่า 8 ปี และอยู่ภายใต้การควบคุมดูแล เก็บเครื่องใช้และสายไฟให้ห่างจากเด็กอายุต่ำกว่า 8 ปี
- บุคคลผู้มีความบกพร่องทางร่างกาย ประสาทสัมผัสหรือทางจิต หรือขาดประสบการณ์และความรู้ สามารถใช้งานเครื่องใช้นี้ได้หากได้รับการควบคุมดูแล หรือได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานอย่างปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้อง
- ไม่ควรปล่อยให้เด็กนำเครื่องใช้ไปเล่น
- เครื่องใช้นี้ไม่ได้มีวัตถุประสงค์ในการใช้งานโดยบุคคล (รวมถึงเด็ก) ผู้มีความบกพร่องทางร่างกาย ประสาทสัมผัสหรือทางจิต หรือขาดประสบการณ์และความรู้ เว้นแต่จะได้รับการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานอย่างปลอดภัยจาก

บุคคลที่ทำหน้าที่ดูแลความปลอดภัยของบุคคลดังกล่าว

- ควรควบคุมดูแลไม่ให้เด็กนำเครื่องใช้ไปเล่น
- เนื่องจากเครื่องใช้นี้มีไว้สำหรับใช้งานในครัวเรือนเท่านั้น จึงไม่มีวัตถุประสงค์ในการใช้งานต่อไปนี้ ซึ่งอยู่นอกขอบเขตของการรับประกัน
  - พื้นที่ครัวสำหรับพนักงานในร้านค้า สำนักงาน และสภาพแวดล้อมการทำงานอื่น ๆ
  - โรงนา
  - ผู้เข้าพักในโรงแรม ที่พักข้างทาง หรือสภาพแวดล้อมการพักอาศัยอื่น ๆ
  - สภาพแวดล้อมแบบห้องพักพร้อมอาหารเช้า
- **<u>หากเครื่องใช้มีสายไฟแบบถอดได้:</u>** หากสายไฟเสียหาย ต้องเปลี่ยนเป็นสายไฟหรือตัวเครื่องพิเศษซึ่งมีจำหน่ายที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต
- **<u>หากเครื่องใช้มีสายไฟแบบถาวร:</u>** หากสายไฟเสียหาย ต้องดำเนินการเปลี่ยนโดยผู้ผลิต แผนกบริการหลังการขายของผู้ผลิต หรือบุคคลที่มีคุณสมบัติคล้ายกัน เพื่อหลีกเลี่ยงอันตราย
- ห้ามนำเครื่องใช้ไปแช่ในน้ำหรือของเหลวอื่น ๆ
- ใช้ผ้าชุบน้ำหมาด ๆ หรือฟองน้ำพร้อมน้ำยาล้างจานในการทำความสะอาดอุปกรณ์เสริมและชิ้นส่วนที่สัมผัสกับอาหาร ล้างออกด้วยผ้าชุบน้ำหมาด ๆ หรือฟองน้ำ ใช้ผ้าแห้งเช็ดอุปกรณ์เสริมและชิ้นส่วนที่สัมผัสกับอาหารให้แห้ง

- หากมีสัญลักษณ์ ⚠ ปรากฏอยู่ที่เครื่องใช้ สัญลักษณ์นี้หมายความว่า " ระวัง: พื้นผิวอาจร้อนระหว่างใช้งาน "
- ระวัง: พื้นผิวของส่วนทำความร้อนอาจมีความร้อนหลงเหลืออยู่หลังการใช้งาน
- ระวัง: การใช้งานเครื่องใช้อย่างไม่เหมาะสมเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ
- ระวัง: หากเครื่องใช้นี้มีสายไฟแบบถอดได้ ห้ามให้ของเหลวหกใส่ขั้วต่อ
- ถอดปลั๊กเครื่องใช้ทุกครั้ง:
  – หลังการใช้งานทันที
  – เมื่อเคลื่อนย้ายเครื่องใช้
  – ก่อนการทำความสะอาดหรือการบำรุงรักษา
  – เมื่อฟังก์ชันทำงานอย่างผิดปกติ
- การสัมผัสพื้นผิวที่ร้อนของเครื่อง น้ำร้อน ไอน้ำ หรืออาหาร อาจทำให้เกิดแผลไหม้หรือแผลน้ำร้อนลวก
- เครื่องจะมีความร้อนและมีไอน้ำพุ่งออกมาระหว่างการทำอาหาร ห้ามนำใบหน้าและมือเข้าใกล้
- ควรจัดวางเครื่องทำอาหารในตำแหน่งที่มั่นคง โดยให้ด้ามจับ (หากมี) พร้อมใช้งานเพื่อหลีกเลี่ยงของเหลวร้อนหกล้น
- ห้ามนำใบหน้าและมือเข้าใกล้ช่องไอน้ำ ห้ามปิดกั้นช่องไอน้ำ
- หากมีปัญหาหรือข้อสงสัยประการใด กรุณาติดต่อฝ่ายลูกค้าสัมพันธ์หรือเข้าดูเว็บไซต์ของเรา
- เครื่องใช้นี้ใช้ได้ที่ระดับความสูงไม่เกิน 4,000 ม.

- เพื่อความปลอดภัยของคุณ เครื่องใช้นี้สอดคล้องกับข้อบังคับและระเบียบด้านความปลอดภัยที่มีผลบังคับใช้ ณ เวลาที่ผลิต (ข้อกำหนดระดับกำลังไฟต่ำ ความเข้ากันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า ข้อบังคับวัสดุที่สัมผัสอาหาร สิ่งแวดล้อม...)
- ตรวจสอบว่าแรงดันไฟฟ้าของแหล่งจ่ายไฟสอดคล้องกับค่าแรงดันไฟฟ้าที่แสดงอยู่ในเครื่อง (ไฟฟ้ากระแสสลับ)
- เนื่องจากมีมาตรฐานต่าง ๆ ที่กำหนดใช้ หากนำเครื่องไปใช้งานภายนอกประเทศที่ซื้อมา กรุณานำเครื่องไปตรวจสอบที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต

การเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ

- ห้ามใช้เครื่องในกรณีต่อไปนี้
  - เครื่องหรือสายไฟเสียหาย
  - เครื่องตกหล่น หรือมีร่องรอยความเสียหายที่เห็นได้ชัด หรือทำงานไม่ปกติ
  - หากมีเหตุการณ์ดังกล่าวเกิดขึ้น กรุณาส่งเครื่องไปยังศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต ห้ามถอดชิ้นส่วนของเครื่องด้วยตัวเอง
- ห้ามห้อยสายไฟ
- เสียบปลั๊กเครื่องใช้ในเต้าเสียบที่ต่อสายดินทุกครั้ง
- ห้ามใช้ปลั๊กพ่วง หากคุณยินยอมรับผิดชอบจากการใช้งานดังกล่าว กรุณาใช้เพียงปลั๊กพ่วงที่มีสภาพดี มีการต่อสายดิน และเหมาะสมกับกำลังการใช้งานของเครื่องเท่านั้น
- ห้ามถอดปลั๊กโดยดึงที่สายไฟ
- ถอดปลั๊กเครื่องจากแหล่งจ่ายไฟทุกครั้งหากปล่อยเครื่องทิ้งไว้ รวมถึงก่อนการประกอบ ถอดชิ้นส่วน หรือทำความสะอาด

การใช้งาน

- ใช้บนพื้นที่เรียบ มั่นคง และทนความร้อน โดยให้ห่างจากน้ำกระเด็น
- ห้ามให้ฐานของเครื่องสัมผัสกับน้ำ
- ห้ามใช้งานเครื่องขณะที่หม้อว่างเปล่าหรือไม่มีหม้อ
- ฟังก์ชัน/ลูกบิดการทำอาหารต้องใช้งานได้อย่างลื่นไหล ห้ามกีดกันหรือขัดขวางฟังก์ชันการเปลี่ยนเป็นฟังก์ชันอุ่นต่อเนื่องโดยอัตโนมัติ
- ห้ามถอดหม้อขณะใช้งานเครื่อง
- ห้ามวางเครื่องบนพื้นผิวที่ร้อนหรือแหล่งความร้อนอื่น ๆ หรือเปลวไฟโดยตรง เนื่องจากจะทำให้เกิดความขัดข้องหรืออันตราย

- หม้อและแผ่นทำความร้อนควรสัมผัสกันโดยตรง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีอาหารหรือของเหลวแทรกอยู่ระหว่างหม้อกับแผ่นทำความร้อน
- ห้ามวางเครื่องใกล้กับแหล่งความร้อนหรือในเตาอบที่ร้อน เพราะอาจเกิดความเสียหายร้ายแรงได้
- ห้ามใส่อาหารหรือน้ำลงในเครื่องจนกว่าหม้อจะอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง
- ใช้ตามปริมาณที่ระบุในสูตรอาหาร
- หากชิ้นส่วนใด ๆ ของเครื่องเกิดเปลวไฟ พยายามอย่าใช้น้ำดับไฟ ใช้ผ้าทำครัวชุบน้ำหมาด ๆ เพื่อดับไฟ
- ควรดำเนินการซ่อมแซมใด ๆ โดยศูนย์บริการเท่านั้น ด้วยอะไหล่ของแท้

TH

ปกป้องสิ่งแวดล้อม

- เครื่องใช้ของคุณได้รับการออกแบบเพื่อให้ใช้งานได้หลายปี อย่างไรก็ตาม หากคุณตัดสินใจที่จะเปลี่ยนเครื่องใช้นี้ ลองคิดดูว่าคุณจะมีส่วนร่วมในการปกป้องสิ่งแวดล้อมได้อย่างไร
- ก่อนทิ้งเครื่องใช้ของคุณ ควรถอดแบตเตอรี่ออกจากตัวจับเวลา และนำไปทิ้งที่ศูนย์เก็บรวบรวมขยะในพื้นถิ่น (ขึ้นอยู่กับรุ่น)



การปกป้องสิ่งแวดล้อมต้องมาก่อน!

ⓘ เครื่องใช้ของคุณประกอบด้วยวัสดุมีค่า ซึ่งนำกลับมาใช้หรือรีไซเคิลได้

➲ นำไปทิ้ง ณ จุดเก็บรวบรวมขยะในพื้นที่

ก่อนการใช้งานครั้งแรก

การแกะบรรจุภัณฑ์

- นำเครื่อง อุปกรณ์เสริม และเอกสารสิ่งพิมพ์ทั้งหมดออกจากบรรจุภัณฑ์
- เปิดฝาโดยกดปุ่มเปิดบนตัวเครื่อง - รูป 1

อ่านคำแนะนำและปฏิบัติตามวิธีใช้งานด้วยความระมัดระวัง

ทำความสะอาดเครื่อง

- ถอดหม้อ - รูป 2 ฝาชั้นในและวาล์วแรงดันไมโคร - รูป 3ก และ 3ข
- ทำความสะอาดหม้อ วาล์ว และฝาชั้นในด้วยฟองน้ำและน้ำยาทำความสะอาด
- ใช้ผ้าชุบน้ำหมาด ๆ เช็ดด้านนอกของเครื่องและฝา
- เช็ดให้แห้งด้วยความระมัดระวัง
- ใส่องค์ประกอบทุกชิ้นกลับเข้าที่ตำแหน่งเดิม ติดตั้งฝาชั้นในลงในตำแหน่งที่ถูกต้องที่ฝาด้านบนของตัวเครื่อง จากนั้น ใส่ฝาชั้นในด้านหลังโครงทั้ง 2 ข้าง แล้วกดลงจนกว่าจะเข้าที่ ติดตั้งสายไฟที่ถอดได้ในเต้ารับ บนฐานหม้อหุงข้าว

สำหรับเครื่องและฟังก์ชันทั้งหมด

- เช็ดด้านนอกของหม้ออย่างระมัดระวัง (โดยเฉพาะก้นหม้อ) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีสิ่งตกค้างหรือของเหลวแปลกปลอมอยู่ใต้หม้อ และบนองค์ประกอบทำความร้อน - รูป 5
- วางหม้อลงในเครื่อง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าวางหม้ออยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง - รูป 6
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าฝาชั้นในอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง
- ปิดฝาหม้อให้เข้าที่ โดยจะมีเสียง "คลิ๊ก"
- ติดตั้งสายไฟเข้ากับเต้าเสียบของฐานหม้อหุงข้าว จากนั้นเสียบสายไฟในเต้าเสียบ เครื่องจะส่งเสียงเตือนยาวดัง "ปี๊บ" และสัญญาณทั้งหมดในช่องควบคุมจะสว่างขึ้นชั่วครู่ ฟังก์ชันการทำอาหาร < แบบเร็ว > เป็นโปรแกรมการทำอาหารค่าเริ่มต้น
- ห้ามสัมผัสชุดทำความร้อนเมื่อยังเสียบปลั๊กอยู่ หรือภายหลังการใช้งาน ห้ามถือเครื่องในระหว่างการใช้งาน หรือภายหลังการใช้งานทันที
- เครื่องนี้มีไว้เพื่อใช้งานภายในเท่านั้น

ห้ามวางมือบนช่องระบายไอน้ำระหว่างการทำอาหาร เพราะอาจได้รับอันตรายจากการลวก - รูป 11

หลังจากที่เครื่องเริ่มทำอาหารแล้ว หากต้องการเปลี่ยนเมนูการทำอาหารที่เลือกไว้เพราะเกิดความผิดพลาด กดปุ่ม "อุ่นต่อเนื่อง/ยกเลิก" แล้วจึงเลือกเมนูที่ต้องการ

สามารถหยุดการทำอาหารโดยกดปุ่ม "อุ่นต่อเนื่อง/ยกเลิก"

ใช้หม้อชั้นในที่ให้มากับเครื่องเท่านั้น

ห้ามเทน้ำหรือใส่ส่วนผสมลงในเครื่องโดยที่ไม่มีหม้ออยู่ด้านใน

ปริมาณสูงสุดของน้ำและส่วนผสมไม่ควรเกินขีดระดับสูงสุดในหม้อ - รูป 7

ตารางโปรแกรมการทำอาหาร

โปรแกรม	ระยะเวลาทำอาหาร		ตั้งค่าล่วงหน้า		อุ่นต่อเนื่อง
	เวลาค่าเริ่มต้น	ตั้งเวลา	ช่วงเวลา	ตั้งเวลา	
การหุงข้าว	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ	นานถึง 24 ชั่วโมง	+/- 10 นาที	ได้
การทำอาหารแบบเร็ว	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ	นานถึง 24 ชั่วโมง	+/- 10 นาที	ได้
โจ๊ก	90 นาที	60-120 นาที	นานถึง 24 ชั่วโมง	+/- 10 นาที	ได้
ข้าวต้ม	60 นาที	45-70 นาที	นานถึง 24 ชั่วโมง	+/- 10 นาที	ได้
ซุป	120 นาที	90-180 นาที	นานถึง 24 ชั่วโมง	+/- 10 นาที	ได้
นึ่ง	60 นาที	30-90 นาที	นานถึง 24 ชั่วโมง	+/- 10 นาที	ได้
อุ่นอาหาร	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ	-	-	-
ข้าวธัญพืช	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ	นานถึง 24 ชั่วโมง	+/- 10 นาที	ได้
โจ๊กธัญพืช	90 นาที	60-120 นาที	นานถึง 24 ชั่วโมง	+/- 10 นาที	ได้
ข้าวกล้อง	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ	นานถึง 24 ชั่วโมง	+/- 10 นาที	ได้
ข้าวลดน้ำตาล	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ	นานถึง 24 ชั่วโมง	+/- 10 นาที	ได้
อุ่นต่อเนื่อง	อัตโนมัติ	อัตโนมัติ	-	-	ได้

คำแนะนำเพื่อการหุงข้าวได้ดีที่สุด

- ก่อนการหุงข้าว ตวงข้าวด้วยถ้วยตวงแล้วซาวข้าว ยกเว้นข้าวรีซอตโต
- นำข้าวที่ซาวแล้วใส่ลงในหม้อโดยเกลี่ยให้ทั่วพื้นผิวหม้อ เติมน้ำในปริมาณที่สัมพันธ์กัน (ระดับในถ้วยตวง)
- เมื่อข้าวสุกแล้วและสัญญาณ "อุ่นต่อเนื่อง" สว่างขึ้น ให้คนข้าวและปล่อยไว้ในหม้อหุงข้าวเป็นเวลาสักครู่ เพื่อให้ได้ข้าวที่สวยและไม่ติดกัน

ตารางด้านล่างนี้แสดงคำแนะนำในการหุงข้าว

คำแนะนำในการหุงข้าวขาว			
ถ้วยตวง	น้ำหนักข้าว	ระดับน้ำในหม้อ (+ ข้าว)	ปริมาณที่เสิร์ฟ
1	150 ก.	ขีดแบ่งระดับ 1 ถ้วย	1-2 คน
2	300 ก.	ขีดแบ่งระดับ 2 ถ้วย	2-4 คน
3	450 ก.	ขีดแบ่งระดับ 3 ถ้วย	3-6 คน
4	600 ก.	ขีดแบ่งระดับ 4 ถ้วย	4-8 คน
5	750 ก.	ขีดแบ่งระดับ 5 ถ้วย	5-10 คน

คำแนะนำในการหุงข้าวประเภทอื่น ๆ				
ประเภทข้าว	ถ้วยตวงข้าว	น้ำหนักข้าว	ระดับน้ำในหม้อ (+ ข้าว)	ปริมาณที่เสิร์ฟ
ข้าวกล้อง	1	150 ก.	ขีดแบ่งระดับ 1 ถ้วย	1-2 คน
	2	300 ก.	ขีดแบ่งระดับ 2 ถ้วย	2-4 คน
	3	450 ก.	ขีดแบ่งระดับ 3 ถ้วย	3-6 คน
	4	600 ก.	ขีดแบ่งระดับ 4 ถ้วย	4-8 คน
	5	750 ก.	ขีดแบ่งระดับ 5 ถ้วย	5-10 คน
ข้าวเพื่อสุขภาพ	1	150 ก.	ขีดแบ่งระดับ 1 ถ้วย	1-2 คน
	2	300 ก.	ขีดแบ่งระดับ 2 ถ้วย	2-4 คน

TH

ปุ่มเมนู

- เมื่อเสียบปลั๊กเครื่อง หม้อหุงข้าวจะอยู่ในฟังก์ชันหุงข้าว เมื่อกดปุ่มเมนู หม้อหุงข้าวจะเลือกข้าว → ทำอาหารแบบเร็ว → โจ๊ก → ข้าวต้ม → ซุป → นึ่ง → อุ่นอาหาร
- หน้าจอจะแสดงค่าเริ่มต้นเวลาการทำอาหารสำหรับแต่ละฟังก์ชัน (การหุงข้าวจะแสดงเป็น " 0:30 ") ไฟของปุ่ม <เริ่ม> จะกะพริบ

ฟังก์ชันการหุงข้าว

- วางเครื่องลงบนพื้นผิวที่เรียบ มั่นคง และทนความร้อน โดยให้ห่างจากน้ำ กระเด็นและแหล่งความร้อนอื่น ๆ
- กดปุ่ม <เมนู> เพื่อเลือกฟังก์ชันหุงข้าว
- เทข้าวในปริมาณที่ต้องการลงในหม้อ โดยใช้ถ้วยตวงที่มาพร้อมกับเครื่อง - รูป 8 จากนั้นเติมน้ำเย็นโดยไม่เกินขีดระดับตามส่วน "ถ้วย" ซึ่งพิมพ์อยู่บนหม้อ - รูป 9
- ปิดฝาหม้อ

หมายเหตุ: ใส่ข้าวลงในหม้อก่อนทุกครั้ง มิฉะนั้นคุณอาจจะเติมน้ำมากเกินไป

- กดปุ่ม < ตั้งค่าล่วงหน้า > เพื่อตั้งเวลา จากนั้นกดปุ่ม < △ > และ < ▽ > เพื่อเปลี่ยนเวลาที่ตั้งค่าล่วงหน้า
- กดปุ่ม < เริ่ม > หม้อหุงข้าวจะเข้าสู่สถานะการหุง < ข้าว > ไฟของปุ่ม < เริ่ม > จะสว่างขึ้น หน้าจอจะกะพริบ " ⊡⊡ "
- เมื่อทำอาหารเสร็จแล้ว สัญญาณเตือนจะดัง "ปี๊ป" หม้อหุงข้าวจะเข้าสู่สถานะอุ่นต่อเนื่อง โดยมีสัญญาณเตือน < อุ่นต่อเนื่อง > สว่างขึ้น และหน้าจอจะเริ่มนับเวลาของการอุ่นต่อเนื่อง

ฟังก์ชันการทำอาหารแบบเร็ว

- กดปุ่ม < เมนู > เพื่อเลือกฟังก์ชันทำอาหาร < แบบเร็ว >
- กดปุ่ม < ตั้งค่าล่วงหน้า > เพื่อตั้งเวลา จากนั้นกดปุ่ม < △ > และ < ▽ > เพื่อเปลี่ยนเวลาที่ตั้งค่าล่วงหน้า
- กดปุ่ม < เริ่ม > หม้อหุงข้าวจะเข้าสู่สถานะการทำอาหาร < แบบเร็ว > ไฟของปุ่ม < เริ่ม > จะสว่างขึ้น หน้าจอจะกะพริบ " ⊡⊡ "
- เมื่อทำอาหารเสร็จแล้ว สัญญาณเตือนจะดัง "ปี๊ป" หม้อหุงข้าวจะเข้าสู่สถานะอุ่นต่อเนื่อง โดยมีสัญญาณเตือน < อุ่นต่อเนื่อง > สว่างขึ้น และหน้าจอจะเริ่มนับเวลาของการอุ่นต่อเนื่อง

ฟังก์ชันโจ๊ก

- กดปุ่ม < เมนู > เพื่อเลือกฟังก์ชัน < โจ๊ก > หน้าจอจะแสดงค่าเริ่มต้นเวลาการทำอาหาร ไฟของปุ่ม < เริ่ม > จะกะพริบ
- กดปุ่ม < △ > และ < ▽ > เพื่อปรับเวลาการทำอาหาร
- กดปุ่ม < ตั้งค่าล่วงหน้า > เพื่อตั้งเวลา จากนั้นกดปุ่ม < △ > และ < ▽ > เพื่อเปลี่ยนเวลาที่ตั้งค่าล่วงหน้า
- กดปุ่ม < เริ่ม > หม้อหุงข้าวจะเข้าสู่สถานะการทำอาหาร < โจ๊ก > โดยไฟของปุ่ม < เริ่ม > จะสว่างขึ้น และหน้าจอจะแสดงเวลาการทำอาหารที่เหลือ
- เมื่อทำอาหารเสร็จแล้ว สัญญาณเตือนจะดัง "ปี๊ป" หม้อหุงข้าวจะเข้าสู่สถานะอุ่นต่อเนื่อง โดยมีสัญญาณเตือน < อุ่นต่อเนื่อง > สว่างขึ้น และหน้าจอจะเริ่มนับเวลาของการอุ่นต่อเนื่อง

TH

ฟังก์ชันข้าวต้ม

- กดปุ่ม < เมนู > เพื่อเลือกฟังก์ชัน < ข้าวต้ม > หน้าจอจะแสดงค่าเริ่มต้นเวลาการทำอาหาร ไฟของปุ่ม < เริ่ม > จะกะพริบ
- กดปุ่ม < △ > และ < ▽ > เพื่อปรับเวลาการทำอาหาร
- กดปุ่ม < ตั้งค่าล่วงหน้า > เพื่อตั้งเวลา จากนั้นกดปุ่ม < △ > และ < ▽ > เพื่อเปลี่ยนเวลาที่ตั้งค่าล่วงหน้า
- กดปุ่ม < เริ่ม > หม้อหุงข้าวจะเข้าสู่สถานะการทำอาหาร < ข้าวต้ม > โดยไฟของปุ่ม < เริ่ม > จะสว่างขึ้น และหน้าจอจะแสดงเวลาการทำอาหารที่เหลือ
- เมื่อทำอาหารเสร็จแล้ว สัญญาณเตือนจะดัง "ปี๊ป" หม้อหุงข้าวจะเข้าสู่สถานะอุ่นต่อเนื่อง โดยมีสัญญาณเตือน < อุ่นต่อเนื่อง > สว่างขึ้น และหน้าจอจะเริ่มนับเวลาของการอุ่นต่อเนื่อง

ฟังก์ชันนึ่ง

- กดปุ่ม < เมนู > เพื่อเลือกฟังก์ชัน < นึ่ง > หน้าจอจะแสดงค่าเริ่มต้นเวลาการทำอาหาร ไฟของปุ่ม < เริ่ม > จะกะพริบ
- กดปุ่ม < △ > และ < ▽ > เพื่อปรับเวลาการทำอาหาร
- กดปุ่ม < ตั้งค่าล่วงหน้า > เพื่อตั้งเวลา จากนั้นกดปุ่ม < △ > และ < ▽ > เพื่อเปลี่ยนเวลาที่ตั้งค่าล่วงหน้า
- กดปุ่ม < เริ่ม > หม้อหุงข้าวจะเข้าสู่สถานะการทำอาหาร < นึ่ง > โดยไฟของปุ่ม < เริ่ม > จะสว่างขึ้น และหน้าจอจะแสดงเวลาการทำอาหารที่เหลือ

- เมื่อทำอาหารเสร็จแล้ว สัญญาณเตือนจะดัง "ปี๊ป" หม้อหุงข้าวจะเข้าสู่สถานะอุ่นต่อเนื่อง โดยมีสัญญาณเตือน < อุ่นต่อเนื่อง > สว่างขึ้น และหน้าจอจะเริ่มนับเวลาของการอุ่นต่อเนื่อง

ฟังก์ชันข้าวธัญพืช

- กดปุ่ม <ข้าวธัญพืช> เพื่อเลือกฟังก์ชัน "ข้าวธัญพืช" หน้าจอจะแสดงค่าเริ่มต้นเวลาการทำอาหาร ไฟของปุ่ม <เริ่ม> จะกะพริบ
- กดปุ่ม <ตั้งค่าล่วงหน้า> เพื่อตั้งเวลา จากนั้นกดปุ่ม < △ > และ <▽> เพื่อเปลี่ยนเวลาที่ตั้งค่าล่วงหน้า
- กดปุ่ม <เริ่ม> หม้อหุงข้าวจะเข้าสู่สถานะการทำอาหาร <ข้าวธัญพืช> ไฟของปุ่ม <เริ่ม> จะสว่างขึ้น และหน้าจอจะแสดง
- เมื่อทำอาหารเสร็จแล้ว สัญญาณเตือนจะดัง "ปี๊ป" หม้อหุงข้าวจะเข้าสู่สถานะอุ่นต่อเนื่อง โดยมีสัญญาณเตือน <อุ่นต่อเนื่อง> สว่างขึ้น และหน้าจอจะเริ่มนับเวลาของการอุ่นต่อเนื่อง

ฟังก์ชันโจ๊กธัญพืช

- กดปุ่ม <โจ๊กธัญพืช> เพื่อเลือกฟังก์ชัน "โจ๊กธัญพืช" หน้าจอจะแสดงค่าเริ่มต้นเวลาการทำอาหาร ไฟของปุ่ม <เริ่ม> จะกะพริบ
- กดปุ่ม < △ > และ < ▽ > เพื่อปรับเวลาการทำอาหาร
- กดปุ่ม <ตั้งค่าล่วงหน้า> เพื่อตั้งเวลา จากนั้นกดปุ่ม < △> และ <▽> เพื่อเปลี่ยนเวลาที่ตั้งค่าล่วงหน้า
- กดปุ่ม <เริ่ม> หม้อหุงข้าวจะเข้าสู่สถานะการทำอาหาร <โจ๊กธัญพืช> โดยไฟของปุ่ม <เริ่ม> จะสว่างขึ้น และหน้าจอจะแสดงเวลาการทำอาหารที่เหลือ
- เมื่อทำอาหารเสร็จแล้ว สัญญาณเตือนจะดัง "ปี๊ป" หม้อหุงข้าวจะเข้าสู่สถานะอุ่นต่อเนื่อง โดยมีสัญญาณเตือน <อุ่นต่อเนื่อง> สว่างขึ้น และหน้าจอจะเริ่มนับเวลาของการอุ่นต่อเนื่อง

ฟังก์ชันข้าวกล้อง

- กดปุ่ม <ข้าวกล้อง> เพื่อเลือกฟังก์ชัน <ข้าวกล้อง> หน้าจอจะแสดงค่าเริ่มต้นเวลาการทำอาหาร ไฟของปุ่ม <เริ่ม> จะกะพริบ
- กดปุ่ม <ตั้งค่าล่วงหน้า> เพื่อตั้งเวลา จากนั้นกดปุ่ม <△> และ <▽> เพื่อเปลี่ยนเวลาที่ตั้งค่าล่วงหน้า
- กดปุ่ม <เริ่ม> หม้อหุงข้าวจะเข้าสู่สถานะการทำอาหาร <ข้าวกล้อง> ไฟของปุ่ม <เริ่ม> จะสว่างขึ้น และหน้าจอจะแสดง
- เมื่อทำอาหารเสร็จแล้ว สัญญาณเตือนจะดัง "ปี๊ป" หม้อหุงข้าวจะเข้าสู่สถานะอุ่นต่อเนื่อง โดยมีสัญญาณเตือน <อุ่นต่อเนื่อง> สว่างขึ้น และหน้าจอจะเริ่มนับเวลาของการอุ่นต่อเนื่อง

TH

ฟังก์ชันข้าวเพื่อสุขภาพ

- เติมน้ำลงในหม้อชั้นในด้วยปริมาณที่สัมพันธ์กัน (ระดับในถ้วยตวง)
- เทข้าวลงในตะกร้าลดค่า GI แล้วใส่ลงในหม้อชั้นใน - รูป 10
- กดปุ่ม <ข้าวเพื่อสุขภาพ> เพื่อเลือกฟังก์ชัน <ข้าวเพื่อสุขภาพ> หน้าจอจะแสดงค่าเริ่มต้นเวลาการทำอาหาร ไฟของปุ่ม <เริ่ม> จะกะพริบ
- กดปุ่ม <ตั้งค่าล่วงหน้า> เพื่อตั้งเวลา จากนั้นกดปุ่ม < △> และ <▽> เพื่อเปลี่ยนเวลาการตั้งค่าล่วงหน้า
- กดปุ่ม <เริ่ม> หม้อหุงข้าวจะเข้าสู่สถานะการทำอาหาร <ข้าวเพื่อสุขภาพ> โดยไฟของปุ่ม <เริ่ม> จะสว่างขึ้น และหน้าจอจะแสดง
- **หมายเหตุ: ปริมาณสูงสุดสำหรับข้าวเพื่อสุขภาพคือ 2 ถ้วย**
- เมื่อทำอาหารเสร็จแล้ว สัญญาณเตือนจะดัง "ปี๊ป" หม้อหุงข้าวจะเข้าสู่สถานะอุ่นต่อเนื่อง โดยมีสัญญาณเตือน <อุ่นต่อเนื่อง> สว่างขึ้น และหน้าจอจะเริ่มนับเวลาของการอุ่นต่อเนื่อง

ฟังก์ชันอุ่นอาหาร

- กดปุ่ม < เมนู > เพื่อเลือกฟังก์ชัน < อุ่นอาหาร > หน้าจอจะแสดงค่าเริ่มต้นเวลาการทำอาหาร ไฟของปุ่ม < เริ่ม > จะกะพริบ
- กดปุ่ม < เริ่ม > หม้อหุงข้าวจะเข้าสู่สถานะการทำอาหาร < อุ่นอาหาร > โดยไฟของปุ่ม < เริ่ม > จะสว่างขึ้น และหน้าจอจะแสดง "---"
- เมื่อทำอาหารเสร็จแล้ว สัญญาณเตือนจะดัง "ปี๊ป" หม้อหุงข้าวจะเข้าสู่สถานะอุ่นต่อเนื่อง โดยมีสัญญาณเตือน < อุ่นต่อเนื่อง > สว่างขึ้น และหน้าจอจะเริ่มนับเวลาของการอุ่นต่อเนื่อง

ฟังก์ชันอุ่นต่อเนื่อง/ยกเลิก

- กดปุ่ม < อุ่นต่อเนื่อง/ยกเลิก > ภายใต้สถานะสแตนด์บาย สัญญาณ < อุ่นต่อเนื่อง/ยกเลิก > จะสว่างขึ้น หน้าจอจะแสดง "00:00" และเริ่มจับเวลาในการอุ่นต่อเนื่อง
- กดปุ่ม < อุ่นต่อเนื่อง/ยกเลิก > ภายใต้การตั้งค่าฟังก์ชันหรือสถานะการทำอาหาร จะเป็นการยกเลิกข้อมูลการตั้งค่าทั้งหมด และกลับเข้าสู่สถานะสแตนด์บาย

<u>คำแนะนำ: ในการคงรสชาติอาหารให้อร่อย กรุณาจำกัดเวลาการเก็บอาหารภายใน 12 ชั่วโมง</u>

ฟังก์ชันตั้งค่าล่วงหน้า/จับเวลา

ตั้งค่าล่วงหน้า:

- เวลาที่ตั้งค่าล่วงหน้าไว้คือเวลาที่ทำอาหารเสร็จ
- ใช้ได้กับฟังก์ชันทำอาหารทั้งหมด ยกเว้นฟังก์ชัน < อุ่นอาหาร >
- หลังจากเลือกฟังก์ชันทำอาหารตามต้องการ กดปุ่ม < ตั้งค่าล่วงหน้า > แล้วใช้ปุ่ม < △ > และ < ▽ > เพื่อปรับเวลา
- เมื่อเลือกเวลาที่ตั้งค่าล่วงหน้าตามต้องการแล้ว กดปุ่ม < เริ่ม > เพื่อเข้าสู่สถานะการทำอาหาร ไฟของสัญญาณ < เริ่ม > จะสว่างขึ้นและหน้าจอจะแสดงตัวเลขของเวลาที่เลือก และสัญญาณ < การตั้งค่าล่วงหน้า > จะสว่างขึ้น
- เวลาการตั้งค่าล่วงหน้าสูงสุดคือ 24 ชั่วโมง
- หากเวลาที่ตั้งค่าล่วงหน้าสั้นกว่าเวลาการทำอาหาร การทำอาหารจะเริ่มโดยทันที

ตัวจับเวลา:

- สามารถปรับเวลาการทำอาหารสำหรับฟังก์ชัน <โจ๊ก> < ข้าวต้ม> <ซุป> <นึ่ง> <ข้าวต้มธัญพืช>

- เมื่อเลือกฟังก์ชันการทำอาหาร ค่าเริ่มต้นเวลาการทำอาหารจะแสดงที่หน้าจอดิจิทัล ปุ่ม < △ > และ < ▽ > เพื่อปรับเวลา
- เมื่อเลือกเวลาที่ตั้งค่าล่วงหน้าตามต้องการแล้ว กดปุ่ม < เริ่ม > เพื่อเข้าสู่สถานะการทำอาหาร ไฟของสัญญาณ < เริ่ม > จะสว่างขึ้นและหน้าจอจะแสดงตัวเลขของเวลาที่เลือก

เมื่อทำอาหารเสร็จ

- เปิดฝา - รูป 1
- ต้องใช้ถุงมือเมื่อเคลื่อนย้ายหม้อทำอาหาร ถาดนึ่ง และตะกร้าลดน้ำตาล - รูป 12
- เสิร์ฟอาหารด้วยช้อนที่มาพร้อมกับเครื่องและปิดฝา
- เวลาการอุ่นต่อเนื่องสูงสุดคือ 24 ชั่วโมง
- กดปุ่ม < อุ่นต่อเนื่อง/ยกเลิก > เพื่อหยุดสถานะอุ่นต่อเนื่อง
- ถอดปลั๊กเครื่อง

การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่า หม้อหุงข้าวถอดปลั๊กออกและเย็นตัวลงแล้วอย่างสมบูรณ์ ก่อนการทำความสะอาดและบำรุงรักษา
- แนะนำให้ทำความสะอาดเครื่องภายหลังการใช้งานในแต่ละครั้งด้วยฟองน้ำ - รูป 13
- หม้อ ถ้วย ถาดนึ่งและหม้อเสริมสำหรับหุงข้าวเพื่อสุขภาพ ทัพพีตักข้าวและช้อนซุปใช้กับเครื่องล้างจานได้ - รูป 14

หม้อ ตะกร้านึ่ง

- ไม่แนะนำให้ใช้ผงขัดและฝอยขัดที่เป็นโลหะ
- หากมีอาหารติดอยู่ที่ก้นหม้อ แนะนำให้เติมน้ำลงในหม้อเพื่อแช่ทิ้งไว้สักพักก่อนทำความสะอาด
- เช็ดหม้อให้แห้งด้วยความระมัดระวัง

การบำรุงรักษา

ปฏิบัติตามคำแนะนำการดูแลรักษาหม้อด้านล่างด้านล่างต่อไปนี้

- ไม่แนะนำให้หั่นอาหารในหม้อ เพื่อเป็นการรักษาคุณภาพของหม้อ
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าใส่หม้อกลับเข้าไปในหม้อหุงข้าวแล้ว

- ใช้ช้อนพลาสติกที่มาพร้อมกับเครื่อง หรือช้อนไม้และที่ไม่ใช่ช้อนโลหะ เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อพื้นผิวหม้อ - รูป 15
- ห้ามเทน้ำส้มสายชูลงในหม้อ เพื่อการหลีกเลี่ยงความเสี่ยงจากการกัดกร่อน
- สีของพื้นผิวหม้ออาจเปลี่ยนแปลงหลังการใช้งานครั้งแรก หรือหลังจากใช้งานระยะหนึ่ง การเปลี่ยนแปลงของสีบนพื้นผิวหม้อ เกิดจากปฏิกิริยาของไอน้ำและน้ำ ซึ่งไม่มีผลต่อการใช้หม้อหุงข้าวแต่อย่างใด และไม่เป็นอันตรายต่อสุขภาพของคุณ คุณสามารถใช้หม้อต่อไปได้อย่างปลอดภัยแน่นอน

การทำความสะอาดวาล์วแรงดันไมโคร

- เมื่อทำความสะอาดวาล์วแรงดันไมโคร กรุณาถอดวาล์วออกจากฝา - รูป 3ข หลังจากทำความสะอาดวาล์ว กรุณาเช็ดให้แห้ง จากนั้นใส่กลับไปยังฝาของหม้อหุงข้าว - รูป 4 และ 17

การทำความสะอาดฝาชั้นใน

- ถอดฝาชั้นในออก ทำความสะอาดด้วยฟองน้ำและน้ำยาทำความสะอาด - รูป 13 จากนั้น เช็ดให้แห้งและใส่กลับในตำแหน่งเดิมที่ด้านหลังโครง แล้วกดลงจนกว่าจะเข้าที่

การทำความสะอาดและการดูแลรักษาส่วนประกอบอื่น ๆ ของเครื่อง

- ทำความสะอาดด้านนอกของหม้อหุงข้าว - รูป 18 ด้านในของฝาและสายด้วยผ้าชุบน้ำหมาด ๆ และเช็ดให้แห้ง ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ขัดลอก
- ห้ามใช้น้ำเพื่อทำความสะอาดภายในตัวเครื่อง เพราะอาจทำให้ตัวตรวจจับความร้อนเกิดความเสียหายได้

คู่มือเพื่อการแก้ไขปัญหาทางเทคนิค

คำอธิบายเกี่ยวกับความผิดปกติของเครื่อง	สาเหตุ	วิธีแก้ไข
สัญญาณไฟไม่ติดและไม่มีความร้อน	ไม่ได้เสียบปลั๊กเครื่อง	ตรวจสอบว่าได้เสียบปลั๊กสายไฟในเต้ารับ และในไฟฟ้ากระแสหลัก
สัญญาณไฟไม่ติดและมีความร้อน	ปัญหาด้านการเชื่อมต่อของสัญญาณไฟ หรือสัญญาณไฟได้รับความเสียหาย	ส่งให้ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อซ่อมแซม
การรั่วซึมของไอน้ำระหว่างการใช้งาน	ฝาหม้อปิดไม่เข้าที่	เปิดและปิดฝาหม้ออีกครั้ง
	วาล์วแรงดันไมโครไม่อยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้องหรือไม่สมบูรณ์	หยุดการทำอาหาร (ถอดปลั๊กเครื่อง) และตรวจสอบว่าวาล์วอยู่ในสภาพที่สมบูรณ์ (2 ส่วนล็อกเข้าด้วยกัน) และอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง
	วงแหวนของฝาหม้อหรือของวาล์วแรงดันไมโครได้รับความเสียหาย	ส่งให้ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อซ่อมแซม
ข้าวสุกครึ่งเดียวหรือการหุงข้าวเกินเวลา	ปริมาณน้ำมากเกินไปหรือไม่เพียงพอ เมื่อเทียบกับปริมาณข้าว	ดูตารางแสดงปริมาณน้ำ

คำอธิบายเกี่ยวกับความผิดปกติของเครื่อง	สาเหตุ	วิธีแก้ไข
ฟังก์ชันเก็บความร้อนอัตโนมัติได้รับความเสียหาย (เครื่องอยู่ในสถานะทำอาหารหรือไม่มีความร้อน)		ส่งให้ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อซ่อมแซม
E0	ตัวตรวจจับความร้อนที่ส่วนบนไม่สัมผัสกันหรือลัดวงจร	ส่งให้ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อซ่อมแซม
E1	ตัวตรวจจับความร้อนบนส่วนฐานไม่สัมผัสกันหรือลัดวงจร	
E5	ไม่พบหม้อ	

หมายเหตุ: หากหม้อชั้นในเสียรูปทรง ห้ามนำมาใช้งาน ให้นำไปเปลี่ยนที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตเพื่อซ่อมแซม

รับประกันสินค้าระหว่างประเทศของผลิตภัณฑ์ TEFAL/T-FAL

: **www.tefal.com**

ผลิตภัณฑ์ของท่ านสามารถรั บการดูแลจากศูนย์บริ การ TEFAL/T-FAL ระหว่ างและหลังสิ้ นสุดระยะเวลารับประกันตามเงื่อนไขที่ ก าหนด

การรับประกัน

ผลิตภัณฑ์ TEFAL/T-FAL มีรับประกันสินค้าในกรณีที่เกิดจากข้อบกพร่องใด ๆ ของวัสดุหรือการผลิตในช่วงระยะเวลาการรับประกันภายในประเทศเหล่านั้น ***

ที่ระบุไว้ในรายชื่อประเทศในหน้าสุดท้ายของเอกสาร โดยการรับประกันเริ่มต้นนับจากวันที่ซื้อผลิตภัณฑ์หรือ วันที่จัดส่งสินค้า

การรับประกันสินค้าระหว่างประเทศ ครอบคลุมค่าใช้จ่ายทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับการเรียกคืนหรือซ่อมแซมผลิตภัณฑ์ที่บกพร่อง

ให้สามารถใช้งานได้ตามคุณสมบัติของสินค้า โดยอาจท าการซ่อมแซมหรือเปลี่ยนส่วนที่ช ารุดใดๆ และค่าแรงงานที่จ าเป็ น โดย TEFAL/T-FAL ตัดสินใจ,

สินค้าทดแทนอาจจะให้แทน การซ่อมสินค้า โดย TEFAL/T-FAL มีสิทธิ์แต่เพียงผู้เดียวในการจัดการภายใต้การรับประกัน เช่น

ให้ซ่อมแซมหรือเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ดังกล่าว หรือการเปลี่ยนสินค้า ที่เทียบเท่าหรือดีกว่า

เงื่อนไขและการยกเว้น

TEFAL/T-FAL ไม่จ าเป็ นต้องซ่อมหรือเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ที่ไม่ได้มาพร้อมกับหลักฐานการซื้อขายที่ถูกต้อง

ผลิตภัณฑ์สามารถ ามาโดยตรงหรือต้องได้รับการบรรจุอย่างเหมาะสมและ มีการบันทึกการส่งคืน (หรือวิธีการเทียบเท่าของไปรษณีย์) เพื่อส่งถึง

ศูนย์บริการที่ได้รับการ แต่งตั้งจาก TEFAL/T-FAL รายละเอียดของที่ตั้งศูนย์บริการที่ได้รับการแต่งตั้งจาก TEFAL/T-FAL ระบุไว้บนเว็บไซต์ของ TEFAL/T-FAL หรือโทรติดต่อศูนย์บริการผู้บริโภคที่ก าหนดไว้ในรายชื่อของแต่ละประเทศ ที่แนบมาการรับประกันนี้ เพื่อที่จะเสนอที่ดีที่สุดที่เป็ น

ไปได้บริการหลังการขายอย่างต่อเนื่องและเพิ่มความพึงพอใจของลูกค้า TEFAL/T-FAL

อาจส่งส ารวจความพึงพอใจให้กับลูกค้าทุกคนที่มีผลิตภัณฑ์ของพวกเขาซ่อมแซมหรือการแลกเปลี่ยนจาก TEFAL/T-FAL ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาต

การรับประกันมีผลเฉพาะส าหรับผลิตภัณฑ์ที่ซื้อและใช้ในประเทศเท่านั้น และไม่ครอบคลุมถึงความเสียหายที่อาจเกิดขึ้นเป็ นผลมาจากการใช้งานผิดประเภท,

การไม่เอาใจใส่, การไม่ปฏิบัติตามค าแนะน าของ TEFAL/T-FAL, ซ่อมแซมแก้ไขผลิตภัณฑ์ โดยไม่ได้รับอนุญาต, บรรจุภัณฑ์ที่ผิดพลาดโดยเจ้าของ หรือ

เสียหายจากการขนส่ง นอกจากนี้ยังไม่ครอบคลุมการสึกหรอตามปกติและ การเสียหายจากการใช้งาน, การซ่อมบ ารุงและ การเปลี่ยนวัสดุสิ้นเปลือง หรือต่อไปนี้

-การใช้ผลิตภัณฑ์กับน ้าผิดประเภท

-กลไกเกิดความเสียหายจากการใช้งานมากเกินไป

-ความเสียหายที่เกิดจากน ้า ฝุ่น หรือแมลงเข้าไปภายในตัวผลิตภัณฑ์ (ยกเว้นผลิตภัณฑ์ที่ออกแบบเฉพาะ)

-ความเสียหายที่เกิดจากอุบัติเหตุ ภัยธรรมชาติ ต่างๆ เช่น อัคคีภัย น ้าท่วม ฟ้ าผ่า ไฟกระชาก ไฟเกิน เป็ นต้น

-การใช้งานที่นอกเหนือการใช้งานภายในครัวเรือนหรือเป็ นการใช้งานเชิงพาณิชย์

-ความเสียหายของอุปกรณ์ที่มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์ เช่นเครื่องแก้วหรือกระเบื้อง

-ความเสียหายหรือผลร้ายเนื่องจากการเชื่อมต่อที่ผิดแรงดันไฟฟ้ าหรือผิดความถี่ที่ระบุในผลิตภัณฑ์หรือข้อก าหนดของผลิตภัณฑ์

-การปรับแต่งมาตร (การปรับแต่งมาตราใด ๆ จะต้องด าเนินการตามค าแนะน าส าหรับการใช้งาน)

สิทธิตามกฎหมายของผู้บริโภค

รับประกันระหว่างประเทศของ TEFAL/T-FAL ไม่ส่งผลกระทบต่อสิทธิตามกฎหมายของผู้บริโภคอาจจะมีหรือสิทธิที่ไม่สามารถยกเว้นหรือ จ ากัด

หรือสิทธิกับผู้ค้าปลีก ที่ผู้บริโภคจากผลิตภัณฑ์ที่ซื้อ การรับประกันนี้จะช่วยให้ผู้บริโภคสิทธิตามกฎหมายที่ เฉพาะเจาะจงและผู้บริโภค

ยังอาจมีสิทธิทางกฎหมายอื่น ๆ ที่แตกต่างจากรัฐเพื่อให้รัฐหรือ ประเทศ ผู้บริโภคอาจยื่นอันสิทธิดังกล่าว ขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของผู้บริโภค

*** ระยะเวลาการรับประกันระหว่างประเทศของ TEFAL/T-FAL จะยึดตามประเทศที่ใช้งาน แม้ว่าผลิตภัณฑ์

ในประเทศที่ซื้อจะมีระยะเวลาการรับประกันที่แตกต่างกัน กระบวนการซ่อมแซมอาจต้องใช้เวลานานหากสินค้าไม่ได้ขายในพื้นที่โดย TEFAL/T-FAL

หากผลิตภัณฑ์ไม่ได้ซ่อมแซม ในประเทศใหม่ที่รับประกันระหว่างประเทศ TEFAL/T-FAL

อาจการเปลี่ยนโดยผลิตภัณฑ์ที่คล้ายกันหรือทางเลือกที่ต้นทุนเท่ากันที่เป็ นไปได้

โปรดเก็บเอกสารนีส าหรับนีเพื่ออ้างอิงการรับประกัน

EN p. 5 – 23
ZH p. 24 – 39
MS p. 40 – 59
TH p. 60 – 79